

  
**G.A.M.A.**<sup>®</sup>  
P R O F E S S I O N A L

**Modello / Model:**  
**iQ SFERA**



**MANUALE D'USO LEGGERE E CONSERVARE  
PER CONSULTAZIONI FUTURE**

*USER'S MANUAL - READ AND KEEP  
FOR FUTURE REFERENCE*

*MANUAL DEL USUARIO - LEER Y  
CONSERVAR EN UN LUGAR SEGURO*

*MANUAL DE INSTRUÇÕES - LEIA E GUARDE  
EM LOCAL SEGURO*

[www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com) / [info@gama.eu](mailto:info@gama.eu)

# INDICE / INDEX

---

**ITA** / ITALIAN: 3

---

**ENG** / ENGLISH: 25

---

**SPA** / SPANISH: 47

---

**POR** / PORTUGUESE: 71

---

**FR** / FRANÇAIS: 94

---

**RUS** / RUSSIAN: 117

---

**OTHER LANGUAGES:**



Grazie per aver acquistato un prodotto GA.MA PROFESSIONAL. Siamo certi che saprai apprezzare la cura con cui è stato progettato e realizzato. La ricerca GA.MA PROFESSIONAL prosegue, come sempre, coniugando innovazione e tecnologia per offrire prodotti di altissima qualità, creati con le tecniche più moderne e i migliori materiali. Questo garantisce prestazioni ottimali, pensate per gli utenti più esigenti che desiderano ottenere risultati eccezionali sia in salone che a casa. Prima dell'uso, leggi attentamente le istruzioni e conservale.

## **AVVERTENZE: LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.**

- 1.** Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenze, a meno che non siano state supervisionate o istruite da una persona responsabile della loro sicurezza.
- 2.** I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- 3.** Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore,

dal suo servizio di assistenza post-vendita o da personale qualificato, per evitare pericoli.

**4.** Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso, poiché la vicinanza con l'acqua rappresenta un pericolo anche se l'apparecchio è spento.

**5.** Come protezione aggiuntiva, si raccomanda l'installazione di un dispositivo salvavita (RCD) con corrente di intervento non superiore a 30 mA nel circuito elettrico del bagno. Consultare un elettricista qualificato.

**ATTENZIONE:** Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Pulire l'apparecchio regolarmente, senza utilizzare prodotti abrasivi.

**ATTENZIONE:** Prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

**6.** Questo apparecchio è dotato di doppio isolamento per la sicurezza ed è destinato esclusivamente all'uso interno.

**7.** Verificare che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata

sull'apparecchio. Un collegamento errato può causare danni irreparabili non coperti da garanzia.

**8.** Pericolo di ustioni. Gli accessori del phon diventano molto caldi durante l'uso. Evitare il contatto con le parti calde. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini piccoli, soprattutto durante l'uso e il raffreddamento.

**9.** Spegnerne l'asciugacapelli quando non viene utilizzato, anche per brevi periodi di tempo.

**10.** Non immergere né inumidire il dispositivo.

**11. ATTENZIONE:** Non utilizzare questo apparecchio nella vasca da bagno, nella doccia o in contenitori pieni d'acqua.

**12.** Scollegare il phon prima di eseguire pulizia e manutenzione.

**13.** Assicurarsi che le prese e le uscite d'aria non siano ostruite.

**14.** Non scollegare l'apparecchio tirando il cavo, ma afferrando la spina.

**15.** Non utilizzare prolunghe.

**16.** Non pulire il phon con prodotti abrasivi o corrosivi.

**17.** Non utilizzare l'apparecchio a temperature inferiori a 0°C o superiori a 35°C.

**18.** Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Se utilizzato per scopi commerciali, in modo improprio o non conforme alle istruzioni, il produttore non sarà responsabile e la garanzia non sarà valida.

**19.** In base alla politica di miglioramento continuo, ci riserviamo il diritto di modificare le caratteristiche del prodotto senza preavviso.

**20.** Questo apparecchio è adatto all'uso sicuro fino a 2000 metri di altitudine (s.l.m.).

**21.** Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla rete elettrica.

**22.** Posizionare sempre l'apparecchio, se dotato di supporto, su una superficie piana, stabile e resistente al calore.



Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno oppure di altri recipienti contenenti acqua.



Questo apparecchio, per la Vostra sicurezza, è stato progettato con un doppio isolamento. **CE**



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma una volta deciso lo smaltimento deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da un trattamento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

## **PERIODO DI GARANZIA LIMITATA:**

Il periodo di **garanzia standard** per gli asciugacapelli commercializzati al pubblico è di 24 mesi, secondo quanto stabilito dalla Direttiva Europe 1999/44/CE. Il periodo di **garanzia professionale** per gli asciugacapelli che vengono utilizzati nei saloni di bellezza e per qualsiasi altro scopo professionale, prevede la durata di 12 mesi a decorrere dalla data d'acquisto.

Per entrambi i casi la validità della garanzia avrà luogo all'esibizione della prova d'acquisto in originale leggibile ed integra in tutte le sue parti, in quanto a far fede sono data ed articolo. Per accedere al servizio di assistenza in garanzia è necessario recarsi con la prova di acquisto in originale nel punto vendita nel quale è stato effettuato l'acquisto. Per scoprire di più sulla validità della garanzia consulta l'area Supporto sul sito **[www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com)**

## **ISTRUZIONI PER L'USO.**

**1** - Assicurati che le mani siano completamente asciutte prima di collegare il prodotto alla rete elettrica.

**2** - Per accenderlo, collegalo e sposta l'interruttore da 0 a I. (Fig. 1)

Alla prima accensione, il phon inizierà a funzionare con il flusso d'aria minimo e la temperatura più bassa. Si accenderà il primo LED dei pulsanti di selezione laterali. (Fig. 2)

**NON UTILIZZARE MAI L'ASCIUGACAPELLI SENZA IL SISTEMA DI FILTRI CORRETTAMENTE INSTALLATO.** L'uso senza i filtri può compromettere gravemente il funzionamento, causando danni irreparabili.

## **VELOCITÀ DEL FLUSSO D'ARIA**

L'asciugacapelli è dotato di un pulsante selettore per regolare il flusso d'aria. Premendolo, il flusso aumenterà progressivamente, come indicato dai LED bianchi. Raggiunto il livello massimo (Velocità 3), una nuova pressione sul pulsante, riporterà il flusso al livello minimo (Velocità 1). (Fig. 3)

## **FUNZIONE TURBO**

L'asciugacapelli dispone di una funzione turbo per massimizzare le prestazioni. Tenendo premuto il pulsante della velocità per 5 secondi mentre è impostata la velocità massima, il motore aumenterà i giri fino a 92.000 RPM per 10 secondi, consentendo un'asciugatura più rapida dei capelli.

## **IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA**

Il dispositivo offre tre livelli di temperatura, selezionabili tramite l'apposito pulsante. A ogni pressione, la temperatura aumenta ed è visualizzata tramite LED rossi. Dopo il livello massimo, un'ulteriore pressione riporta la temperatura al minimo. (Fig. 4)

## **GETTO D'ARIA FREDDA**

Il tasto Cold Shot consente di attivare un getto d'aria fredda, ideale per fissare la piega. Al rilascio del tasto, il dispositivo torna automaticamente alla temperatura precedentemente impostata. (Fig. 5)

## **FUNZIONE BLOCCO**

Una volta selezionati la velocità del flusso d'aria e il livello di temperatura desiderati, spostare l'interruttore su "blocco" per evitare modifiche accidentali. Il tasto COLD SHOT e la Funzione Turbo rimangono comunque utilizzabili. Per sbloccare l'apparecchio, riportare l'interruttore sulla posizione ON. (Fig. 6)

## **EFFETTO VENTURI**

Il design esclusivo di iQ Sfera favorisce l'effetto Venturi, generando un flusso d'aria potenziato grazie a un sistema di aspirazione che non richiede energia aggiuntiva. (Fig. 7)

## **FUNZIONE DI AUTOPULIZIA**

La funzione di autopulizia permette di mantenere elevate le prestazioni del phon e di prolungarne la durata, eliminando lo sporco dai filtri. Si consiglia di attivarla alla fine di ogni giornata di utilizzo.

## **Procedura:**

### **1. Accensione iniziale:**

Accendere il phon spostando l'interruttore da 0 a I, quindi spegnerlo. Assicurarsi che non siano montati accessori.

**Avvertenza:** Non accendere l'apparecchio senza aver installato i filtri.

### **2. Attivazione della funzione:**

Con l'asciugacapelli spento, tenere premuto il pulsante della velocità per 5 secondi. (Fig.8)

### **3. Sequenza di pulizia automatica:**

I LED bianchi del flusso d'aria si accenderanno in modo sequenziale, creando un effetto onda ascendente, segnalando l'avvio del processo. Il dispositivo emetterà aria dalla parte anteriore per 5 secondi, seguiti da 10 secondi di flusso inverso per la pulizia dei filtri. Al termine, il motore si spegnerà automaticamente e i LED smetteranno di lampeggiare.

Per ripetere il ciclo, attendere 30 secondi.

Durante tutto il processo, assicurarsi che le prese e l'uscita dell'aria siano libere

da ostruzioni ed evitare il contatto con qualsiasi superficie.

Al termine del ciclo di autopulizia, il dispositivo sarà pronto per il normale utilizzo.

## **FUNZIONE MEMORIA / PREFERENZE UTENTE.**

Il phon è dotato di una funzione memoria che registra le preferenze d'uso dell'utente. Quando l'apparecchio viene spento, le ultime impostazioni di velocità dell'aria e temperatura vengono salvate, così che, alla riaccensione, il dispositivo mantenga la configurazione precedente.

Se viene scollegato dalla rete elettrica, il phon tornerà alle impostazioni di fabbrica.

## **PULIZIA E MANUTENZIONE.**

L'asciugacapelli iQ Sfera è dotato di due filtri rimovibili: un filtro metallico microforato e un filtro in tessuto usa e getta, progettati appositamente per impedire che lo sporco ambientale raggiunga il motore e i capelli.

Mantenere entrambi i filtri puliti è fondamentale per prolungare la durata dell'asciugacapelli, garantire prestazioni ottimali ed evitare danni ai capelli dell'utente. Per proteggere il motore, l'asciugacapelli può spegnersi o emettere avvisi in caso di accumulo eccessivo di sporco. In tal caso, i LED inizieranno a lampeggiare in modo sincronizzato per indicare che è necessario controllare e pulire i filtri. (Fig. 9)

Si consiglia di eseguire il ciclo di autopulizia dopo ogni utilizzo. Nei contesti professionali, si raccomanda di sostituire il filtro usa e getta ogni 7 giorni; in ambito domestico, una volta al mese.

**AVVERTENZA:** L'accumulo di sporco danneggia il motore, riduce le prestazioni dell'asciugacapelli e ne compromette la durata.

## **PULIZIA MANUALE DEI FILTRI.**

### **PULIZIA MANUALE**

1. Spegner e scollegare il phon dalla presa di corrente.

- 2.** Rimuovere il filtro metallico microforato tirandolo delicatamente all'indietro. Il filtro è magnetico.
- 3.** Una volta rimosso, sarà visibile una gabbia in plastica contenente il filtro in tessuto usa e getta. Premere nei punti indicati e tirare la gabbia all'indietro per rimuoverla.
- 4.** Estrarre il filtro usa e getta e sostituirlo con uno nuovo. Reinserire la gabbia, allineandola correttamente e premendo delicatamente.
- 5.** Pulire il filtro metallico rimovibile eliminando polvere e particelle. Può essere lavato sotto acqua corrente strofinandolo delicatamente sia all'interno che all'esterno. L'acqua deve fluire dall'interno verso l'esterno. Se lo sporco persiste, utilizzare un panno umido. Si consiglia l'uso di prodotti per la pulizia dei vetri. Non utilizzare detersivi o prodotti non raccomandati. Asciugare completamente prima di rimontarlo.
- 6.** Rimontare il filtro metallico, assicurandosi di allinearli correttamente alle guide. Il magnete lo fisserà automaticamente se correttamente posizionato.  
(Fig. 10)

## **PULIZIA MANUALE DELLA GRIGLIA METALLICA ANTERIORE**

L'asciugacapelli è dotato di una griglia metallica microforata anteriore che deve essere mantenuta libera da ostruzioni. Si raccomanda una pulizia leggera a secco con la spazzola fornita nel care kit. (Fig. 11)

**ATTENZIONE:** La griglia anteriore non deve essere immersa in acqua né pulita con prodotti chimici. L'utilizzo di detergenti potrebbe danneggiare in modo permanente l'asciugacapelli e annullarne la garanzia.

## **eSYSTEM-C**

eSystem-C è il sistema esclusivo di GA.MA che consente a iQ Sfera di rilevare condizioni d'uso inadeguate, prolungare la vita del dispositivo e garantire la massima sicurezza all'utente.

Questo sistema previene interruzioni durante lo styling e assicura prestazioni costanti, massima potenza e risparmio energetico. Monitora temperatura, flusso d'aria ed energia, adattandosi sia allo stato del dispositivo che alla tipologia di capello.

## Come funziona?

Quando l'asciugacapelli rileva un uso non corretto o i filtri sono sporchi, il LED rosso inferiore, situato accanto alla dicitura "CLEAN/CHANGE FILTER", inizierà a lampeggiare per avvisare l'utente. (Fig. 12)

- Se il sistema viene attivato per meno di 30 secondi, allo spegnimento dell'asciugacapelli tutti i LED si accenderanno in modo sequenziale dall'alto verso il basso, creando un effetto onda discendente. L'ultima luce rimarrà accesa e lampeggerà brevemente prima di spegnersi. Questa sequenza si ripeterà per segnalare il corretto utilizzo del dispositivo.
- Se resta attivo per più di 30 secondi, l'asciugacapelli si bloccherà per evitare danni.
- Al riavvio, i LED lampeggeranno nuovamente per ricordare di controllare i filtri. Se il filtro è già stato sostituito, l'asciugacapelli potrà essere utilizzato normalmente.

## **Cosa fare quando si attiva il sistema:**

- Spegnere l'asciugacapelli.
- Controllare il filtro in tessuto: se sporco, sostituirlo immediatamente.
- Pulire il filtro metallico esterno utilizzando gli strumenti del Care Kit.
- Verificare che la griglia di uscita dell'aria non sia ostruita.
- Se eSystem-C resta attivo dopo la pulizia, contattare un centro assistenza autorizzato.

**Consiglio:** L'uso frequente di prodotti chimici e cosmetici nei saloni può ostruire i filtri. Anche se non sempre visibile a occhio nudo, è importante osservare i filtri in controluce per individuare eventuali residui.

## **POSIZIONE BRUSHING**

L'asciugacapelli iQ Sfera, grazie al suo flusso e alla pressione dell'aria, dispone di una posizione consigliata per il brushing, pensata per proteggere la qualità del capello e ottimizzare le prestazioni del dispositivo.

La posizione ideale per il brushing è il 2° livello di temperatura. Per capelli molto

fini, si consiglia anche il 1° livello.

## **RILEVAMENTO GUASTI / DIAGNOSTICA.**

L'asciugacapelli è dotato di molteplici sensori che monitorano costantemente i parametri di funzionamento. In caso di condizioni estreme o anomale, il phon interrompe l'attività o impedisce l'accensione per proteggere sia l'utente che l'apparecchio stesso.

Qualsiasi anomalia rilevata viene segnalata da una sequenza di luci lampeggianti sul lato del phon.

Poiché alcune anomalie possono essere temporanee (ad esempio un uso eccessivo che provoca surriscaldamento), in questi casi si consiglia di:

- 1.** Portare l'interruttore sulla posizione 0 (spento).
- 2.** Scollegare l'apparecchio dalla presa.
- 3.** Attendere 2 minuti, ricollegare e riaccendere l'apparecchio.

Se il problema è temporaneo, il phon riprenderà a funzionare normalmente. In caso contrario, contattare il punto vendita o l'assistenza tecnica autorizzata GA.MA.

**Nota bene:** Poiché iQ Sfera è dotato di un sistema elettronico sofisticato e sensibile, variazioni di tensione possono causare errori di funzionamento. Questo comportamento è intenzionale e rappresenta un meccanismo di autoprotezione.

## **ACCESSORI**

- 1 Beccuccio Stella
- 1 Beccuccio Stretto
- 1 Beccuccio Ultra-Stretto
- 1 Diffusore
- 1 Supporto Intelligente (Smart Holder)
- 1 Impugnatura Aggiuntiva
- 1 Supporto per Filtri

- 100 Filtri Usa e Getta
- 1 Spazzola per la Pulizia
- 1 Panno per la Pulizia

## **ACCESSORI SMART HOLDER CON SENSORE STAND-BY.**

L'asciugacapelli è dotato di un sensore che permette l'arresto automatico del funzionamento quando viene appoggiato sullo SMART HOLDER (Fig. 13). Quando viene sollevato e allontanato dal supporto, riprende automaticamente a funzionare. Questa funzione permette un perfetto equilibrio tra tempi di lavoro e praticità.

Si noti che lo SMART HOLDER ha una zona sensibile ben definita: il phon deve trovarsi a una distanza adeguata affinché l'arresto automatico si attivi. Una sequenza luminosa si avvierà sul corpo dell'asciugacapelli (Fig. 14).

Evitare di collocare oggetti instabili o leggeri vicino al dispositivo quando si inserisce o si rimuove il phon dal supporto.

**NOTA:** se il phon rimane in modalità Stand-By per più di 5 minuti, si spegnerà. Per riattivarlo sarà necessario spegnerlo e riaccenderlo manualmente.

## **ISTRUZIONI PER L'AGGANCIAMENTO E L'USO DEGLI ACCESSORI.**

Gli accessori di iQ Sfera sono dotati di un attacco esclusivo compatibile con l'uscita dell'aria del phon (sistema Venturi – brevettato). Per montarli, inserirli e premere delicatamente fino al clic di sicurezza. Questo sistema garantisce un fissaggio sicuro e una rotazione a 360° senza difficoltà. (Fig. 15)

Per rimuoverli, afferrare l'accessorio nelle zone sicure contrassegnate come "COOL ZONE" e tirare delicatamente. (Fig. 16)

## **BECCUCCIO STELLA**

Questo innovativo accessorio genera un flusso d'aria regolare, ideale per capelli fini o danneggiati. Grazie all'effetto Venturi, aumenta il volume dell'aria e lo diffonde. Il suo design evita che il flusso possa danneggiare i capelli. (Fig. 17)

## INSTALLAZIONE DELL'IMPUGNATURA AGGIUNTIVA

L'impugnatura aggiuntiva è progettata per offrire una presa comoda, simile a quella di un phon tradizionale, facilitando il passaggio a questa nuova tecnologia.

Per installare l'impugnatura (Fig. 18):

- Far passare il cavo attraverso l'impugnatura, seguendo il canale interno.
- Far scorrere l'impugnatura verso l'alto, guidandola lungo il cavo, fino a superare il bushing.
- Continuare fino a farla aderire alla parte inferiore del prodotto. L'incastro è preciso e stabile.
- Verificare che l'impugnatura sia ben alloggiata.

**Attenzione:** Non applicare forza eccessiva. L'impugnatura è progettata per incastrarsi con una pressione moderata.

## **SPAZZOLA E PANNO DI PULIZIA**

Utilizzare questi accessori per la manutenzione del phon. (Fig. 19)

I manuali dei prodotti e gli avvisi di sicurezza sono disponibili sul sito **[www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com)**.

### **IMPORTANTE:**

Utilizzare solo accessori originali dell'apparecchio GA.MA. L'uso di accessori non progettati per questo prodotto può danneggiare l'asciugacapelli e invalidare la garanzia.

Thank you for purchasing a GA.MA PROFESSIONAL product. We are confident that you will appreciate the care with which it has been designed and manufactured. GA.MA PROFESSIONAL's research continues, as always, combining innovation and technology to produce top-quality products, made using the most modern techniques and the best materials. This ensures optimal performance, tailored for the most demanding users who seek exceptional results both in the professional salon and at home. Before using the device, please read the instructions carefully and keep them for future reference.

## **WARNINGS: READ CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT. KEEP THESE INSTRUCTIONS.**

- 1.** This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or those lacking experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- 2.** Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- 3.** If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service agent, or similarly qualified personnel to avoid a hazard.

**4.** When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use, as proximity to water presents a risk even when the appliance is switched off.

**5.** As an additional safety measure, it is recommended to install a Residual Current Device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA in the bathroom's electrical circuit. Consult your installer for advice.

**CAUTION:** Before performing any cleaning operation, disconnect the appliance from the power supply. Clean the device periodically; do not use abrasive products.

**CAUTION:** Before performing any maintenance operation, disconnect the appliance from the power supply.

**6.** For safety, this appliance features double insulation and must be used indoors only.

**7.** Make sure that the electrical supply voltage matches that of your device. Any error in connecting the device can cause irreparable damage and void the warranty.

**8.** Risk of burns. The dryer accessories become very hot during use. Avoid

contact with hot parts. Keep the device out of the reach of small children, especially during use and while cooling.

**9.** Turn off the hair dryer when not in use, even for a short period of time.

**10.** Do not immerse or wet the device.

**11. CAUTION:** Do not use this device in a bathtub, shower, or container filled with water.

**12.** Unplug the dryer before any cleaning or maintenance procedures.

**13.** Ensure that air inlets and outlets are not blocked.

**14.** Do not unplug by pulling on the cord; unplug from the plug itself.

**15.** Do not use an extension cord.

**16.** Do not clean the dryer with abrasive or corrosive products.

**17.** Do not use at temperatures below 0°C or above 35°C.

**18.** This appliance is designed for domestic use only. If used for commercial purposes, for improper uses, or if instructions are not followed, the manufacturer will not be held responsible and the warranty will be void.

**19.** In line with our continuous improvement policy, we reserve the right to

change the product standard. We regret not being able to notify such changes in advance.

**20.** This device is safe for use up to 2000 meters above sea level.

**21.** Never leave the appliance unattended while plugged in.

**22.** Always place the appliance with its stand, if included, on a flat, stable, heat-resistant surface.



Do not use this appliance near bathtubs or other vessels containing water.



This appliance has been designed with a double-insulation system for your safety.



The symbol on the product or on the package indicates that the product should not be considered as normal domestic waste; once you have decided to dispose of it, it should be taken to the proper collection point for recycling electrical and electronic appliances.

When you dispose of this product correctly, you help prevent potential negative consequences for the environment and health, which could derive from improper treatment of the product. For more detailed information on recycling this product, contact the municipal office, the local waste disposal service or the shop where it was purchased.

## **LIMITED WARRANTY PERIOD:**

The **standard warranty** period for the hair dryers we market is 24 months in compliance with European Directive 1999/44/EC. The **professional warranty** period for hair dryers that are used at beauty salons and for any other professional purposes is 12 months from the date of purchase.

In both cases, the warranty shall be valid upon presentation of the proof of purchase consisting of original invoice or purchase ticket indicating the date of purchase and product type. Such proof must be legible, full and undamaged. For support service under warranty, please take the original purchase ticket / sales receipt to the shop where the product was purchased.

## Use instructions

**1** - Make sure your hands are completely dry before plugging the product into the electrical outlet.

**2** - To turn it on, plug it in and slide the power switch from 0 to I. (Fig. 1)

When the dryer is turned on for the first time, it will start operating with the lowest airflow and minimum temperature. The first LED on the side selector buttons will light up. (Fig. 2)

**UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THE DRYER BE USED WITHOUT THE PROPERLY INSTALLED FILTER SYSTEM.** Using the dryer without it can severely impair its function and cause irreparable damage.

## AIRFLOW SPEED

The dryer features a selector button to adjust the airflow. Each time the button is pressed, the airflow will progressively increase, which is indicated by white LEDs. Once maximum speed (Speed 3) is reached, pressing the button again will reset the flow to the minimum speed (Speed 1). (Fig. 3)

## **TURBO FUNCTION**

The dryer includes a speed boost function to maximize its performance. When the speed button is held down for 5 seconds while at maximum speed, the motor will increase its RPM to 92,000 for 10 seconds, allowing for faster hair drying.

## **TEMPERATURE SETTING**

The dryer has three temperature levels that can be adjusted using the selector button. Each time the button is pressed, the temperature increases and is shown by red LEDs. Once the highest level is reached, pressing the button again resets to the lowest level. (Fig. 4)

## **COLD AIR SHOT**

The Cold Shot button allows you to use a blast of cold air during hair drying, which helps to set your hairstyle. Once released, the temperature returns to the previous setting. (Fig. 5)

## **LOCK FUNCTION**

Once you have selected the desired airflow speed and temperature, move the power switch to the lock position to avoid accidental changes.

You can still use the COLD SHOT button and the Turbo Function freely.

To unlock the dryer, move the switch back to the ON position. (Fig. 6)

## **VENTURI EFFECT**

The exclusive iQ Sfera design enhances the Venturi effect by diffusing a greater airflow through suction, without requiring additional energy consumption. (Fig. 7)

## **SELF CLEANING**

The self-cleaning function helps maintain the performance of the dryer and extend its lifespan by removing dirt that may have accumulated in the filters during use.

It is recommended to perform this process after each day of use.

Procedure:

## **1. Initial startup:**

Turn on the dryer by sliding the power switch from 0 to I, then switch it off. Ensure no accessories are attached.

**Warning:** Do not turn on the dryer without the filters installed.

## **2. Activating the function:**

With the hair dryer turned off, press and hold the speed button for 5 seconds. (Fig 8)

### **Automatic cleaning sequence:**

- The white airflow LEDs will light up sequentially, creating an upward wave effect, indicating that the process is in progress.
- Air will be expelled from the front of the dryer for 5 seconds, followed by 10 seconds of reverse airflow to clean the filters.
- When finished, the motor will shut off automatically and the LEDs will stop flashing.

- If you wish to repeat the cycle, wait 30 seconds before reactivating it.

Throughout the process, make sure to keep both the air inlets and outlet free from obstructions, and avoid contact with any surface.

Once the self-cleaning cycle is complete, the dryer is ready for normal use again.

## **MEMORY FUNCTION / USER PREFERENCES**

The hair dryer features a memory function that remembers the user's usage preferences. When the product is turned off, the last air speed and temperature settings are saved so that when it is turned on again, it will resume operation using these saved settings.

When unplugged from the power supply, the hair dryer retains the memory function, so when turned on again, it will resume operation with the previously configured settings.

## **CLEANING AND MAINTENANCE**

The iQ Sfera dryer includes two removable filters: a micro-perforated metal filter and a disposable fabric filter, specially designed to prevent environmental dirt from reaching the motor and the hair.

Keeping these filters clean is essential to extend the dryer's lifespan, ensure optimal performance, and prevent damage to the user's hair.

As a protective measure, the dryer may shut down or issue alerts when there is excessive dirt buildup. In such cases, the LEDs will start flashing in sync to indicate that the filters need to be checked and cleaned. (Fig. 9)

It is recommended to perform the self-cleaning cycle after each use and, in professional environments, replace the disposable filter every 7 working days. For home use, it is advisable to replace it once a month.

**WARNING:** The accumulation of dirt damages the motor, reduces the hair dryer's

performance, and shortens the product's lifespan.

## **CORRECT FILTER CLEANING PROCESS.**

### **MANUAL CLEANING**

- 1.** Turn off and unplug the dryer from the power source.
- 2.** Remove the micro-perforated metal filter by gently pulling it backward. This filter is magnetized.
- 3.** Once removed, a plastic cage containing the disposable fabric filter will be visible. Press the indicated areas and pull the cage back to remove it.
- 4.** Remove the disposable filter and replace it with a new one. Reinsert the cage by aligning it to its original position and pressing gently.
- 5.** Clean the removable metal filter by removing dust and particles. It can be washed under running water by gently rubbing both the inside and outside. Water should flow from the inside out. If dirt remains, use a damp cloth.

Glass cleaning products are recommended.

Do not use detergents or unapproved products.

Dry completely before reinstalling.

**6.** Reinstall the metal filter, making sure it is properly aligned on the mounting guides. The magnet will automatically secure it in place if correctly positioned. (Fig. 10)

## **MANUAL CLEANING OF THE FRONT METAL GRILLE**

The hair dryer has a micro-perforated metal grille at the front that must be kept free of obstructions. Light dry cleaning is recommended using the brush provided in the care kit. (fig11)

**ATTENTION:** The front grille must not be submerged in water or cleaned with chemical products. Using cleaning agents on the grille will permanently damage the hair dryer and void the product warranty.

## **eSYSTEM-C**

eSystem-C is GA.MA's exclusive system that allows iQ Sfera to detect improper

usage conditions, extend its service life, and provide full user safety. This system prevents interruptions during styling work and ensures consistent performance, maximum power, and energy savings. It monitors temperature, airflow, and energy, adapting to the condition of the dryer and the hair type.

## **How does it work?**

When the hair dryer is not used correctly or the filters are dirty, the lower red LED, located next to the “CLEAN/CHANGE FILTER” label, will begin to flash to alert the user. (Fig. 12)

- If the system is activated for less than 30 seconds, when the hair dryer is turned off, all the LEDs will light up sequentially from top to bottom, creating a downward wave effect. When the last light is reached, it will remain on and flash briefly before turning off along with the rest. This sequence will repeat to indicate correct use of the device.
- If it is activated for more than 30 seconds, the hair dryer will lock to prevent damage.

- When the device is turned on again, the LEDs will flash once more following the previously described sequence to remind the user to check the filters. If the filter has already been replaced, the hair dryer can be used normally.

### **What to do when it activates:**

- Turn off the dryer.
- Check the fabric filter: if dirty, replace it immediately.
- Clean the external metal filter using the Care Kit tools.
- Make sure the air outlet is not obstructed.
- If the eSystem-C remains active after cleaning both filters, contact an authorized service center.

**Tip:** Frequent use of chemical and cosmetic products in salons can clog the filters. Even if it's not always visible, it's important to examine the filters against the light to detect blockages.

## **BRUSHING POSITION**

Due to its airflow and pressure performance, the iQ Sfera dryer has a recommended brushing position to protect hair quality and optimize the dryer's function. The recommended brushing position is the 2nd temperature level. For very fine hair, the 1st temperature level is also advised.

## **FAULT DETECTION / DIAGNOSTICS**

The dryer is equipped with multiple sensors that continuously monitor usage parameters. If any extreme or abnormal condition is detected, the dryer will stop operating or prevent itself from turning on, in order to protect both the user and the device. Any anomaly detected will be indicated with a flashing light code on the side of the dryer.

Since some anomalies may be temporary (e.g., excessive heat due to extended use), we recommend the following steps:

1. Move the switch to the OFF position (0).
2. Unplug the appliance from the power outlet.
3. Wait 2 minutes, then plug it back in and turn it on.

If the fault is temporary, the dryer will operate normally. If the fault recurs, contact your point of sale or GA.MA technical support service.

**Note:** Since iQ Sfera is equipped with a sophisticated and sensitive electronic system, a change in voltage may trigger an error signal, causing the dryer to stop functioning. This is a functional feature and represents a self-protection mechanism.

## **ACCESSORIES**

- 1 Star Nozzle
- 1 Narrow Nozzle
- 1 Ultra-Narrow Nozzle

- 1 Diffuser
- 1 Smart Holder
- 1 Handle
- 1 Filter Holder
- 100 Disposable Filters
- 1 Cleaning Brush
- 1 Cleaning Cloth

## **SMART HOLDER ACCESORIE WITH STAND BY SENSOR**

The dryer includes a sensor that automatically stops its operation when placed on the SMART HOLDER (Fig. 13). When lifted away from the holder, the dryer resumes normal operation. This new feature allows for an optimal balance between time and effort during use.

Please note that the SMART HOLDER has a designated sensor zone, and the dryer must be within a close range for automatic shutdown to occur. A light sequence will begin on the dryer's body (Fig. 14).

Avoid placing loose or unstable objects when setting or removing the dryer from the holder.

**NOTE:** If the dryer remains in Standby mode for more than 5 minutes, it will shut off. To reactivate it, turn it off and then on again manually.

## **INSTRUCTIONS FOR FITTING AND USING ACCESSORIES**

The iQ Sfera accessories feature an exclusive locking system that fits the air outlet of the dryer (Venturi-patented). To use the accessories, place them on and press gently until the safety snap locks into place. This allows the accessory to be securely attached and rotate 360° with ease. (Fig. 15)

To remove, grasp the accessory by the safe handling areas labeled “COOL ZONE” and pull gently. (Fig. 16)

### **STAR NOZZLE**

This innovative accessory creates a regular airflow, ideal for fine or damaged hair.

Thanks to the Venturi effect, it increases air output and distributes it outward. Its design prevents the airflow from damaging the hair. (Fig. 17)

## **ATTACHING THE ADDITIONAL HANDLE AND CLEANING**

### **INSTALLING THE ADDITIONAL HANDLE**

The additional handle is designed to provide a comfortable grip, similar to a traditional dryer, making the transition to this new technology easier.

To install the handle (Fig. 18):

- Insert the cord through the handle, sliding it along the internal channel.
- Slide the handle upward along the cable until it passes over the bushing.
- Continue sliding until the handle rests against the lower part of the device. The fit is precise and the handle will be firmly secured.
- Ensure the handle is properly seated and does not move.

**Note:** Do not apply excessive force. The handle is designed to snap in precisely using moderate pressure.

## **CLEANING BRUSH AND CLOTH**

Use these cleaning accessories to care for your dryer. (Fig. 19)

Product manuals and safety warnings can be found at **[www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com)**.

## **IMPORTANT:**

Use only original GA.MA accessories. The use of other accessories not designed for this product may damage the hair dryer and void the product warranty.

Gracias por haber adquirido un producto GA.MA PROFESSIONAL. Estamos seguros de que sabrás valorar el cuidado con el que ha sido proyectado y realizado. La investigación por GA.MA PROFESSIONAL continúa, como siempre, conjugando innovación y tecnología para llegar a productos de altísima calidad, creados con las técnicas más modernas y los mejores materiales. Esto garantiza óptimas performances, estudiadas para los usuarios más exigentes que desean obtener un resultado excepcional tanto en el salón profesional como en casa. Antes de utilizarlo, lee atentamente las instrucciones y consérvalas.

## **ADVERTENCIAS: LEER ATENTAMENTE ANTES DE USAR EL PRODUCTO. GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES.**

- 1.** Este aparato no está destinado para ser usado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- 2.** Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.

**3.** Si el cable de alimentación está dañado debe ser remplazado por el fabricante, su agente de servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

**4.** Cuando el aparato se utiliza en un baño, desenchúfelo después de usarlo, ya que la proximidad del agua representa un peligro incluso cuando el aparato está apagado.

**5.** Como protección adicional, es recomendable la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de defecto asignada de funcionamiento que no exceda de 30 mA en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Pregunte a su instalador para que le aconseje. **PRECAUCIÓN:** Antes de realizar cualquier operación de limpieza, desconecte el aparato de la alimentación. Limpie el aparato periódicamente, no utilice productos abrasivos.

**PRECAUCIÓN:** Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento, desconecte el aparato de la alimentación.

**6.** Este aparato, para su seguridad posee doble aislación, debe ser utilizado sólo en interiores.

7. Verifique que el voltaje del suministro eléctrico concuerde con el de su artefacto. Cualquier error en la conexión del artefacto puede provocar un daño irreparable, sin la cobertura de la garantía.
8. Peligro de quemaduras. Los accesorios del secador se calientan mucho durante su uso. Evite el contacto con las partes calientes del mismo. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños pequeños, especialmente durante el uso y enfríelo.
9. Apague el secador cuando no lo utilice, incluso durante un breve lapso de tiempo.
10. No sumerja ni humedezca el dispositivo.
11. **PRECAUCION:** No utilice este dispositivo en una bañera, ducha o un depósito lleno de agua.
12. Desenchufe el secador antes de los procedimientos de limpieza y mantenimiento.
13. Asegúrese que las entradas y salidas de aire no estén bloqueadas.
14. No lo desenchufe tirando del cable; hágalo desde el enchufe.

- 15.** No utilice un cable prolongador.
- 16.** No limpie el secador con productos abrasivos o corrosivos.
- 17.** No utilice en temperaturas por debajo de 0°C y por encima de 35°C.
- 18.** Su artefacto está diseñado sólo para uso doméstico. De utilizarse para propósitos comerciales, usos inapropiados o si no se cumple con las instrucciones, el fabricante no se hará responsable y la garantía no aplicará.
- 19.** En función de la política de mejora constante de nuestros productos, nos reservamos el derecho a modificar el estándar del artefacto. Lamentamos no poder notificarlo oportunamente.
- 20.** Este es un equipo apto para utilizar con seguridad hasta los 2000mts (MSMM).
- 21.** Cuando el aparato esté conectado, nunca lo deje desatendido.
- 22.** Coloque siempre el aparato con el soporte si lo hubiera, sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.



No utilizar este aparato cerca de bañeras o de recipientes que contengan agua.



Este aparato, para su seguridad, ha sido diseñado con un doble aislamiento.



El símbolo presente en el producto y en el embalaje indican que el producto no debe ser considerado como un residuo doméstico corriente sino que, una vez que se ha decidido desecharlo, debe ser llevado a un punto de recogida apropiado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Desechando este aparato en modo apropiado, se contribuye a evitar potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud, que podrían derivar de un tratamiento inadecuado del mismo. Para más información sobre el reciclaje de este aparato, contactar con el ayuntamiento, con el servicio local de desechos o con la tienda donde ha comprado el aparato.

## **PERÍODO DE GARANTÍA LIMITADA:**

El período de **garantía estándar** para los secadores de pelo comercializados al público es de 24 meses, según lo establecido por la Directiva Europea 1999/44/CE. El período de **garantía profesional** para los secadores de pelo que se utilicen en los salones de belleza o para cualquier otro fin profesional, prevé una duración de 12 meses a partir de la fecha de compra.

Para ambos casos, la garantía sólo será válida exhibiendo el comprobante de compra original, encontrándose el mismo legible y completo en todas sus partes para poder certificar fecha y artículo. Para acceder al servicio de asistencia en garantía es necesario presentarse, con el comprobante de compra original, en el punto de venta en el cual ha sido realizada la compra.

## **INSTRUCCIONES DE USO**

- 1** - Asegúrese que sus manos estén totalmente secas antes de conectar el producto a la red eléctrica.
- 2** - Para encenderlo, conéctelo y deslice el interruptor de encendido - apagado de 0 a I. (Fig.1)

Cuando usted haya encendido el secador por primera vez, comenzará a funcionar con el menor flujo de aire y la temperatura mínima. Se encenderá el primer led de los botones selectores laterales. (Fig 2)

**BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA UTILICE EL SECADOR SIN EL SISTEMA DE FILTROS DEBIDAMENTE APLICADO.** El uso del mismo sin éstos, puede dañar por completo el funcionamiento, causando daños irreparables.

## **VELOCIDAD FLUJO DE AIRE**

El secador cuenta con un botón selector para ajustar el flujo de aire. Al

presionarlo, el flujo aumentará progresivamente, lo cual se indicará mediante los LEDs blancos. Una vez alcanzada la velocidad máxima (Velocidad 3), al presionar nuevamente el botón, el flujo se reiniciará a la velocidad mínima (Velocidad 1). (Fig 3)

## **FUNCIÓN TURBO**

El secador incluye una función de aumento de velocidad para maximizar su rendimiento y mejorar la performance. Al mantener presionado el botón de velocidad durante 5 segundos, estando en la velocidad máxima, el motor incrementará sus RPM hasta alcanzar las 92.000 durante un lapso de 10 segundos, permitiendo así un secado más rápido del cabello.

## **SETEO TEMPERATURA**

El secador tiene tres niveles de temperatura que se ajustan con el botón selector. Cada vez que se presiona, la temperatura aumenta y se indica con los LEDs rojos. Al llegar al nivel más alto, una nueva pulsación vuelve al nivel más bajo. (Fig4)

## **GOLPE DE AIRE FRÍO**

Botón Cold Shot/golpe de aire frío, usted podrá utilizar éste botón durante el secado de su cabello, el cual ayudara la fijación de su peinado. Al soltarse, la temperatura vuelve al seteo anterior. (Fig 5)

## **FUNCIÓN BLOQUEO**

Una vez elegida la velocidad del flujo de aire y la temperatura, para evitar cambios accidentales lleve el interruptor de encendido – apagado a la posición de bloqueo.

Podrá usar libremente el botón COLD SHOT/golpe de aire frío, y la Función Turbo.

Para desbloquear el secador, lleve el interruptor a la posición de encendido. (Fig 6)

## **EFEECTO VENTURI**

El exclusivo diseño de iQ Sfera facilita el efecto Venturi, al difundir un flujo

de aire superior por efecto de la aspiración, sin requerir un consumo de energía adicional. (Fig.7)

## **FUNCIÓN DE AUTO-LIMPIEZA**

La función de autolimpieza permite mantener el rendimiento del secador y prolongar su vida útil, eliminando la suciedad que pueda haberse acumulado en los filtros durante su uso.

Se recomienda realizar este proceso luego de cada jornada de uso.

### **Procedimiento:**

#### **1. Encendido inicial:**

Encienda el secador deslizando el interruptor de encendido de 0 a I y luego apáguelo, asegúrese de no tener ningún accesorio colocado.

**Advertencia:** No encienda el secador sin los filtros colocados.

## **2. Activación de la función:**

Con el secador apagado, mantenga presionado el botón de velocidad durante 5 segundos. (Fig.8)

## **3. Secuencia de limpieza automática:**

- Se encenderán los LEDs blancos de flujo de aire de manera secuencial creando un efecto de onda ascendente, indicando que el proceso está en curso.
- Se expulsará aire por la parte frontal del secador durante 5 segundos, seguido por 10 segundos de flujo inverso para limpiar los filtros.
- Al finalizar, el motor se detendrá automáticamente y los LEDs se apagarán.
- Si desea repetir el ciclo, deberá esperar 30 segundos antes de reactivarlo.

Durante todo el proceso, asegúrese de mantener libres de obstrucciones tanto las entradas como la salida de aire, y evite el contacto con cualquier superficie.

Una vez finalizado el ciclo de autolimpieza, el secador estará listo para volver a ser utilizado normalmente.

## **FUNCIÓN DE MEMORIA / PREFERENCIAS DE USUARIO**

El secador posee una función de memoria que recuerda las preferencias de uso del usuario. Cuando el producto se apaga, los últimos seteos de velocidad de aire y temperatura quedarán guardados de modo que al encenderse nuevamente, el producto lo hará respetando estos últimos seteos.

Al desconectarse de la red eléctrica el secador mantiene la función de memoria, por lo que, al encenderse nuevamente retomara el funcionamiento con las funciones previamente configuradas.

## **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

El secador iQ Sfera cuenta con dos filtros extraíbles: un filtro metálico

microperforado y un filtro de tela descartable, diseñados especialmente para evitar que la suciedad ambiental llegue al motor y al cabello.

Mantener estos filtros limpios es fundamental para prolongar la vida útil del secador, asegurar mejores prestaciones y evitar dañar el cabello del usuario. Por protección, el secador puede apagarse o emitir alertas ante una acumulación excesiva de suciedad. En ese caso, los LED comenzarán a parpadear de forma sincronizada indicando que se deben revisar y limpiar los filtros. (Fig. 9)

Se recomienda realizar el ciclo de auto limpieza después de cada uso y, en ambientes profesionales, cambiar el filtro descartable cada 7 jornadas de uso. En uso doméstico, se recomienda realizar el cambio una vez al mes.

**ADVERTENCIA:** La acumulación de suciedad daña el motor, reduce el rendimiento del secador y la vida útil del producto.

## **CORRECTO PROCESO DE LIMPIEZA**

### **LIMPIEZA MANUAL DE LOS FILTROS REMOVIBLES**

- 1.** Apagar y desenchufar el secador de la corriente.
- 2.** Extraer el filtro metálico microperforado, tirando suavemente hacia atrás. Este filtro se encuentra imantado.
- 3.** Al retirarlo, se verá una jaula plástica que contiene el filtro de tela descartable. Presionar en las zonas indicadas y retirar la jaula tirando hacia atrás.
- 4.** Quitar el filtro descartable y reemplazarlo por uno nuevo. Volver a colocar la jaula alineándola en su posición original y presionando suavemente.
- 5.** Limpiar el filtro metálico removible quitando polvo y partículas. Se puede lavar bajo el chorro de agua frotándolo cuidadosamente por dentro y por fuera. El agua debe fluir de adentro hacia afuera. Si la suciedad persiste, utilizar un paño húmedo.

Se recomienda el uso de productos de limpieza para vidrios.

No usar detergentes ni productos no recomendados.

Secar completamente antes de volver a colocarlo.

**6.** Volver a colocar el filtro metálico, asegurándose de posicionarlo sobre las guías de encastre. El imán lo fijará automáticamente si está correctamente alineado.

(Fig. 10)

## **LIMPIEZA MANUAL DE LA REJILLA METALICA DELANTERA**

El secador cuenta con una rejilla metálica microperforada en la parte delantera y debe mantenerse libre de obstrucciones. Se recomienda una limpieza ligera en seco con el cepillo provisto en el care kit. (fig 11)

**ATENCIÓN:** La rejilla delantera no debe sumergirse en agua ni limpiarse con productos químicos. El uso de productos de limpieza en la rejilla dañara de forma permanente el secador, anulando la garantía del producto.

## **eSYSTEM-C**

eSystem-C es el exclusivo sistema GA.MA que permite a iQ Sfera detectar condiciones de uso inadecuadas, prolongar su ciclo de vida y brindar total seguridad al usuario.

Este sistema previene interrupciones durante el trabajo de styling y garantiza rendimiento constante, máxima potencia y ahorro energético. Controla temperatura, flujo de aire y energía, adaptándose al estado del secador y al tipo de cabello.

### **¿Cómo funciona?**

Cuando el secador no se usa correctamente o los filtros están sucios, el LED de color Rojo inferior, ubicado junto a la leyenda "CLEAN/CHANGE FILTER", comenzará a parpadear para alertar al usuario. (Fig. 12)

- Si el sistema se activa por menos de 30 segundos, al apagar el secador, todos

los LEDs se encenderán de forma secuencial desde la parte superior hacia la inferior, creando un efecto de onda descendente. Al alcanzar la última luz, esta permanecerá encendida y parpadeará brevemente antes de apagarse junto con el resto. Esta secuencia se repetirá para alertar el uso correcto del dispositivo.

- Si se activa por más de 30 segundos, el secador se bloqueará para prevenir daños.
- Al volver a encender el equipo, los LED destellarán nuevamente con la secuencia indicada previamente para recordar revisar los filtros. Si ya realizó el cambio de filtro, puede utilizar el secador de forma normal.

## **¿Qué hacer cuando se activa?**

1. Apagar el secador.
2. Revisar el filtro de tela: si está sucio, sustituirlo inmediatamente.
3. Limpiar el filtro metálico externo con los instrumentos del Care Kit.
4. Verificar que no haya obstrucciones en la salida de aire.

**5.** Si, tras limpiar ambos filtros, el eSystem-C sigue activo, acudir a un servicio técnico autorizado.

Consejo: El uso frecuente de productos químicos y cosméticos en salones puede obstruir los filtros. Aunque no siempre se ve a simple vista, es importante observar los filtros a contraluz para detectar obstrucciones.

## **POSICIÓN BRUSHING**

El secador iQ Sfera, por su performance de caudal y presión de aire, tiene una posición brushing recomendada para proteger la calidad del cabello y optimizar el funcionamiento del secador. La posición brushing indicada es el 2° nivel de temperatura. En cabellos muy finos también se recomienda el 1° nivel de temperatura.

## **DETECCIÓN DE FALLAS / DIAGNOSTICOS**

El secador está equipado con múltiples sensores que monitorean constantemente los parámetros de uso. Ante cualquier condición de

uso extrema o fuera de lo común, el secador interrumpirá la operación o impedirá que se encienda de modo de proteger tanto al usuario como al mismo secador. Cualquiera sea la anomalía que el secador detecte, ésta será indicada con un código de LEDs parpadeantes en el lateral del secador. Dado que ciertas anomalías son temporales (por ejemplo, un uso extremo del secador que genere un exceso de temperatura), ante su presencia recomendamos seguir los siguientes pasos:

- 1-** Lleve el interruptor a la posición de apagado 0.
- 2-** Desconecte el aparato de la toma de corriente.
- 3-** Espere 2 minutos, vuelva a conectar el aparato a la corriente y enciéndalo.

Si la falla/anomalía es temporal, el secador operará normalmente. Si por el contrario la falla se repite, diríjase a la asistencia del punto de venta o al servicio técnico GA.MA

Como iQ Sfera está equipado con un sistema electrónico sofisticado y sensible, un cambio en la tensión eléctrica podría provocar una señal de error y, por tanto, el secador dejaría de funcionar. Este fenómeno es funcional y representa un mecanismo de auto-protección.

## **ACCESORIOS**

- 1 Boquilla Estrella
- 1 Boquilla Estrecha
- 1 Boquilla Ultra-Estrecha
- 1 Difusor
- 1 Smart Holder
- 1 Handle
- 1 Porta Filtros
- 100 Filtros Descartables
- 1 cepillo de limpieza
- 1 paño de limpieza

## **ACCESORIOS SMART HOLDER CON SENSOR STAND BY**

El secador cuenta con un sensor que permite detener automáticamente su funcionamiento al apoyarlo en el SMART HOLDER (Fig. 13). Al levantarlo, alejándolo de este, vuelve a su funcionamiento normal. Esta nueva característica permite combinar un óptimo balance de tiempo y trabajo durante el uso. Tenga en cuenta que el SMART HOLDER tiene una zona sensor sectorizada y el secador debe estar en un rango de distancia cercano a éste para que se detenga automáticamente, comenzará un juego de LEDs en el cuerpo del secador (Fig.14) .

Evite colocar objetos que puedan caerse o volar, al colocar o retirar el secador del dispositivo.

**NOTA:** luego de que hayan pasado 5 minutos en los cuales el secador se encuentre en modo Stand By, se apagará. Para reactivarlo apáguelo y vuélvalo a encender manualmente.

## **INSTRUCCIONES PARA EL ENCASTRE Y USO DE LOS ACCESORIOS**

Los accesorios del iQ Sfera están dotados de un encastre exclusivo que se adapta a la boca de salida del aire del secador (Venturi-patentada). Para usar los accesorios, debemos colocarlos y presionar suavemente hasta que el snap de seguridad encastre, esto le permitirá al accesorio estar sujeto de manera segura y poder rotar 360° sin inconvenientes. (Fig. 15) Para retirarlo, tomar el accesorio por las zonas de sujeción segura, indicadas como “COOL ZONE” y tirar suavemente.

(Fig. 16)

### **BOQUILLA ESTRELLA**

Este novedoso accesorio permite generar un flujo de aire regular ideal para los cabellos finos o dañados, al tener efecto venturi, aumenta el caudal del aire y lo distribuye hacia el exterior. Su diseño evita que el flujo de aire, pueda estropear el cabello. (Fig. 17)

## COLOCACIÓN DEL HANDLE ADICIONAL

El mango adicional está diseñado para ofrecer un agarre cómodo, similar al de un secador tradicional, facilitando la transición a esta nueva tecnología.

Para instalar el mango (Fig.18):

1. Introducir el cable a través del mango, haciéndolo deslizar por el canal interno.
2. Desplazar el mango hacia arriba, guiándolo por el cable, hasta que pase por encima del bushing.
3. Continuar deslizando hasta que el mango haga tope con la parte inferior del producto. El encastre es preciso y el mango quedará firmemente sujeto.
4. Verificar que el mango esté correctamente asentado y no tenga juego.

**Atención:** No aplicar fuerza excesiva. El mango está diseñado para encastrar de forma precisa, utilizando una presión moderada.

## **CEPILLO Y PAÑO DE LIMPIEZA**

Utilice estos accesorios de limpieza para el cuidado del secador. (Fig. 19)

En el sitio web **[www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com)** puedes encontrar los manuales de producto y las advertencias.

### **IMPORTANTE:**

Utilizar sólo los accesorios originales del aparato GA.MA. El uso de otros accesorios no diseñados para este producto puede dañar el secador, invalidando la garantía del producto.

Obrigado por adquirir um produto GA.MA PROFESSIONAL. Temos certeza de que saberá valorizar o cuidado com que ele foi projetado e fabricado. A pesquisa da GA.MA PROFESSIONAL continua, como sempre, aliando inovação e tecnologia para oferecer produtos de altíssima qualidade, criados com as técnicas mais modernas e os melhores materiais. Isso garante um desempenho excelente, pensado para os usuários mais exigentes que desejam obter resultados excepcionais tanto no salão profissional quanto em casa. Antes de usá-lo, leia atentamente as instruções e guarde-as para consulta futura.

## **ADVERTÊNCIAS: LEIA ATENTAMENTE ANTES DE USAR O PRODUTO. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.**

1. Este aparelho não é destinado ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou conhecimento, a menos que tenham sido supervisionadas ou instruídas quanto ao uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.
2. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

3. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, por seu serviço de assistência técnica ou por pessoal qualificado, a fim de evitar riscos.
  4. Quando o aparelho for utilizado no banheiro, desligue-o da tomada após o uso, pois a proximidade com a água representa um perigo, mesmo quando o aparelho estiver desligado.
  5. Como proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corrente residual (DR) com corrente de disparo não superior a 30 mA no circuito elétrico que alimenta o banheiro. Consulte seu eletricitista para mais orientações.
- CUIDADO:** Antes de realizar qualquer operação de limpeza, desconecte o aparelho da alimentação elétrica. Limpe o aparelho periodicamente; não utilize produtos abrasivos.
- CUIDADO:** Antes de realizar qualquer operação de manutenção, desconecte o aparelho da alimentação elétrica.
6. Este aparelho possui isolamento duplo para sua segurança e deve ser utilizado apenas em ambientes internos.

7. Verifique se a voltagem da rede elétrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro na conexão poderá causar danos irreparáveis e invalidar a garantia.
8. Risco de queimaduras. Os acessórios do secador ficam muito quentes durante o uso. Evite o contato com as partes aquecidas. Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças pequenas, especialmente durante o uso e enquanto estiver esfriando.
9. Desligue o secador quando não estiver em uso, mesmo por um curto período de tempo.
10. Não mergulhe nem umedeça o aparelho.
11. **CUIDADO:** Não utilize este aparelho dentro de banheiras, chuveiros ou recipientes com água.
12. Desconecte o secador antes de realizar procedimentos de limpeza e manutenção.
13. Certifique-se de que as entradas e saídas de ar estejam desobstruídas.
14. Não desconecte puxando pelo fio; puxe diretamente pela tomada.
15. Não utilize extensões elétricas.

- 16.** Não limpe o secador com produtos abrasivos ou corrosivos.
- 17.** Não utilize em temperaturas abaixo de 0°C ou acima de 35°C.
- 18.** Este aparelho foi projetado apenas para uso doméstico. Se for utilizado para fins comerciais, de forma inadequada ou em desacordo com as instruções, o fabricante não se responsabiliza e a garantia será invalidada.
- 19.** Conforme nossa política de melhoria contínua, reservamo-nos o direito de modificar as especificações do aparelho sem aviso prévio.
- 20.** Este equipamento é seguro para uso em altitudes de até 2000 metros acima do nível do mar.
- 21.** Nunca deixe o aparelho ligado sem supervisão.
- 22.** Sempre apoie o aparelho, se possuir suporte, sobre uma superfície plana, estável e resistente ao calor.




Não utilize este aparelho próximo de banheiras ou doutros recipientes que contenham água.



Este aparelho, para a sua segurança, foi projetado com um isolamento duplo.



O símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não deve ser considerado como um lixo doméstico normal, porém, depois de ter decidido o eliminar, este deve ser entregue no ponto de  coleta apropriado para a reciclagem de aparelhagens elétricas e eletrónicas. Ao providenciar a eliminação deste produto de maneira apropriada, contribui-se para evitar consequências negativas potenciais para o ambiente e para a saúde, que poderia decorrer dum tratamento inadequado do produto. Para informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contacto com a repartição municipal, o serviço local de eliminação de lixos ou a loja onde o produto foi comprado.

## **PRAZO DE GARANTIA LIMITADA:**

O prazo de **garantia padrão** para os secadores de cabelo vendidos ao público é de 24 meses, segundo quanto estabelecido pela Diretiva Europeia 1999/44/CE.

O prazo de **garantia profissional** para os secadores de cabelo que são utilizados nos salões de beleza e para qualquer outra finalidade profissional, tem um prazo de 12 meses a partir da data de compra.

Para ambos os casos, a validade da garantia terá lugar com a exibição do recibo original de compra, legível e intacto em todas as suas partes, como comprovação da data e artigo. Para aceder ao serviço de assistência técnica na garantia, é necessário dirigir-se com o recibo original de compra à loja na qual o produto foi adquirido.

## Instruções de Uso

**1** - Certifique-se de que suas mãos estejam completamente secas antes de conectar o produto à rede elétrica.

**2** - Para ligá-lo, conecte-o e deslize o interruptor de ligar/desligar da posição 0 para a posição I. (Fig. 1)

Ao ligar o secador pela primeira vez, ele funcionará com o fluxo de ar mais baixo e a temperatura mínima. O primeiro LED dos botões de seleção laterais acenderá. (Fig. 2)

**EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA USE O SECADOR SEM O SISTEMA DE FILTROS DEVIDAMENTE INSTALADO.** O uso sem os filtros pode comprometer completamente o funcionamento do aparelho e causar danos irreversíveis.

## VELOCIDADE DO FLUXO DE AR

O secador possui um botão seletor para ajustar o fluxo de ar. Ao pressioná-lo, o fluxo aumentará progressivamente, sendo indicado pelos LEDs brancos. Ao

atingir a velocidade máxima (Velocidade 3), pressionando novamente o botão, o fluxo retornará à velocidade mínima (Velocidade 1). (Fig. 3)

## **FUNÇÃO TURBO**

O secador possui uma função de aumento de velocidade que maximiza o desempenho e melhora a performance. Ao manter o botão de velocidade pressionado por 5 segundos, enquanto estiver na velocidade máxima, o motor aumentará suas rotações por minuto (RPM) até atingir 92.000 por 10 segundos, permitindo uma secagem mais rápida dos cabelos.

## **AJUSTE DE TEMPERATURA**

O secador possui três níveis de temperatura, ajustáveis através do botão seletor. A cada pressão no botão, a temperatura aumenta, sendo indicada pelos LEDs vermelhos. Ao atingir o nível mais alto, uma nova pressão retorna ao nível mais baixo. (Fig. 4)

## **JATO DE AR FRIO**

O botão Cold Shot/jato de ar frio pode ser utilizado durante a secagem do cabelo para ajudar a fixar o penteado. Ao soltar o botão, a temperatura retorna à configuração anterior. (Fig. 5)

## **FUNÇÃO DE BLOQUEIO**

Após selecionar a velocidade do fluxo de ar e a temperatura desejada, deslize o interruptor de ligar/desligar para a posição de bloqueio para evitar alterações acidentais.

Você poderá utilizar livremente o botão COLD SHOT/jato de ar frio e a Função Turbo. Para desbloquear o secador, leve o interruptor de volta para a posição de ligado. (Fig. 6)

## **EFEITO VENTURI**

O design exclusivo do iQ Sfera facilita o efeito Venturi, ao difundir um fluxo de ar mais intenso por meio da sucção, sem exigir consumo adicional de energia. (Fig. 7)

## **FUNÇÃO DE AUTO-LIMPEZA**

A função de autolimpeza permite manter o desempenho do secador e prolongar sua vida útil, eliminando a sujeira acumulada nos filtros durante o uso. Recomenda-se realizar esse processo após cada jornada de uso.

### **Procedimento:**

#### **1. Ligamento inicial:**

Ligue o secador deslizando o interruptor da posição 0 para I e, em seguida, desligue-o. Certifique-se de que não haja nenhum acessório acoplado.

**Aviso:** Não ligue o secador sem os filtros instalados.

#### **2. Ativação da função:**

Com o secador desligado, mantenha pressionado o botão de velocidade por 5 segundos. (Fig.8)

### **3. Sequência de limpeza automática:**

Os LEDs brancos do fluxo de ar acenderão de forma sequencial, criando um efeito de onda ascendente, indicando que o processo está em andamento.

O ar será expelido pela parte frontal do secador por 5 segundos, seguido por 10 segundos de fluxo reverso para limpar os filtros.

Ao final, o motor será desligado automaticamente e os LEDs pararão de piscar. Se desejar repetir o ciclo, aguarde 30 segundos antes de reativá-lo.

Durante todo o processo, certifique-se de que as entradas e a saída de ar estejam livres de obstruções e evite o contato com qualquer superfície.

Após a conclusão do ciclo de autolimpeza, o secador estará pronto para uso normal novamente.

### **FUNÇÃO DE MEMÓRIA / PREFERÊNCIAS DO USUÁRIO**

O secador possui uma função de memória que lembra as preferências de uso do

usuário. Quando o produto é desligado, as últimas configurações de velocidade do ar e temperatura são salvas, de modo que, ao ser ligado novamente, o produto funcionará respeitando essas últimas configurações.

Ao ser desconectado da rede elétrica, o secador mantém a função de memória, portanto, ao ser ligado novamente, retomará o funcionamento com as configurações previamente definidas.

## **LIMPEZA E MANUTENÇÃO.**

O secador iQ Sfera possui dois filtros removíveis: um filtro metálico microperfurado e um filtro de tecido descartável, especialmente projetados para evitar que a sujeira do ambiente chegue ao motor e aos cabelos.

Manter esses filtros limpos é essencial para prolongar a vida útil do secador, garantir melhor desempenho e evitar danos aos cabelos do usuário.

Como forma de proteção, o secador pode desligar-se automaticamente ou

emitir alertas em caso de acúmulo excessivo de sujeira. Nesse caso, os LEDs piscarão de forma sincronizada, indicando a necessidade de verificar e limpar os filtros. (Fig. 9)

Recomenda-se realizar o ciclo de autolimpeza após cada uso e, em ambientes profissionais, trocar o filtro descartável a cada 7 dias de uso. Para uso doméstico, recomenda-se fazer a troca uma vez por mês.

**AVISO:** O acúmulo de sujeira danifica o motor, reduz o desempenho do secador e a vida útil do produto.

## **ROCESSO CORRETO DE LIMPEZA DOS FILTROS**

### **LIMPEZA MANUAL**

1. Desligue e desconecte o secador da tomada.
2. Remova o filtro metálico microperfurado puxando-o suavemente para trás. Esse filtro é magnetizado.

- 3.** Ao retirá-lo, você verá uma grade plástica que contém o filtro de tecido descartável. Pressione nas áreas indicadas e puxe a grade para trás para removê-la.
- 4.** Retire o filtro descartável e substitua-o por um novo. Recoloque a grade alinhando-a corretamente e pressionando suavemente.
- 5.** Limpe o filtro metálico removível retirando poeira e partículas. Pode ser lavado sob água corrente, esfregando cuidadosamente por dentro e por fora. A água deve fluir de dentro para fora. Se a sujeira persistir, utilize um pano úmido. Recomenda-se o uso de produtos de limpeza para vidros. Não use detergentes nem produtos não recomendados. Seque completamente antes de recolocá-lo.
- 6.** Recoloque o filtro metálico, certificando-se de posicioná-lo sobre os guias de encaixe. O ímã o fixará automaticamente se estiver corretamente alinhado.

(Fig. 10)

## **LIMPEZA MANUAL DA GRELHA METÁLICA FRONTAL**

O secador possui uma grelha metálica microperfurada na parte frontal que deve ser mantida livre de obstruções. Recomenda-se uma limpeza leve e a seco com a escova fornecida no kit de cuidados. (fig11)

**ATENÇÃO:** A grelha frontal não deve ser submersa em água nem limpa com produtos químicos. O uso de produtos de limpeza na grelha danificará permanentemente o secador e anulará a garantia do produto.

## **eSYSTEM-C**

O eSystem-C é o sistema exclusivo da GA.MA que permite ao iQ Sfera detectar condições inadequadas de uso, prolongar sua vida útil e garantir total segurança ao usuário.

Esse sistema previne interrupções durante o trabalho de styling e assegura desempenho constante, potência máxima e economia de energia. Ele monitora a temperatura, o fluxo de ar e o consumo de energia, adaptando-se ao estado do secador e ao tipo de cabelo.

## Como funciona?

Quando o secador não é utilizado corretamente ou os filtros estão sujos, o LED vermelho inferior, localizado ao lado da indicação “CLEAN/CHANGE FILTER”, começará a piscar para alertar o usuário. (Fig. 12)

- Se o sistema for ativado por menos de 30 segundos, ao desligar o secador, todos os LEDs acenderão de forma sequencial de cima para baixo, criando um efeito de onda descendente. Ao atingir a última luz, ela permanecerá acesa e piscará brevemente antes de se apagar junto com as demais. Essa sequência se repetirá para indicar o uso correto do dispositivo.
- Se for ativado por mais de 30 segundos, o secador será bloqueado para prevenir danos.
- Ao religar o aparelho, os LEDs piscarão novamente com a sequência indicada anteriormente para lembrar o usuário de verificar os filtros. Se o filtro já tiver sido trocado, o secador poderá ser utilizado normalmente.

## **O que fazer quando o sistema é ativado:**

- Desligue o secador.
- Verifique o filtro de tecido: se estiver sujo, substitua-o imediatamente.
- Limpe o filtro metálico externo com os instrumentos do Care Kit.
- Verifique se não há obstruções na saída de ar.
- Se, após a limpeza de ambos os filtros, o eSystem-C continuar ativo, procure uma assistência técnica autorizada.

**Dica:** O uso frequente de produtos químicos e cosméticos em salões pode obstruir os filtros. Mesmo que a sujeira não seja visível, é importante observar os filtros contra a luz para identificar bloqueios.

## **POSIÇÃO PARA BRUSHING**

O secador iQ Sfera, devido ao seu desempenho de fluxo e pressão de ar, possui uma posição recomendada para brushing que ajuda a proteger a qualidade dos cabelos e otimizar o funcionamento do aparelho. A posição indicada para

brushing é o 2º nível de temperatura. Para cabelos muito finos, recomenda-se também o 1º nível de temperatura.

## **DETECÇÃO DE FALHAS / DIAGNÓSTICO.**

O secador está equipado com múltiplos sensores que monitoram constantemente os parâmetros de uso. Diante de qualquer condição extrema ou anormal, o secador interromperá a operação ou impedirá o acionamento para proteger tanto o usuário quanto o próprio equipamento. Qualquer anomalia será indicada por um código de luzes piscando na lateral do secador.

Como algumas falhas podem ser temporárias (por exemplo, uso intenso que gere superaquecimento), recomendamos seguir os passos abaixo:

- 1-** Leve o interruptor para a posição 0 (desligado).
- 2-** Desconecte o aparelho da tomada.
- 3-** Aguarde 2 minutos, reconecte o aparelho e ligue-o novamente.

Se a falha for temporária, o secador voltará a funcionar normalmente. Caso a falha persista, procure a assistência técnica autorizada ou o ponto de venda GA.MA.

**Nota:** O iQ Sfera é equipado com um sistema eletrônico sofisticado e sensível, e uma variação na tensão elétrica pode provocar um sinal de erro, fazendo com que o secador pare de funcionar. Este fenômeno é esperado e representa um mecanismo de autoproteção.

## **ACESSÓRIOS**

- 1 Bocal Estrela
- 1 Bocal Estreito
- 1 Bocal Ultra-Estreito
- 1 Difusor
- 1 Suporte Inteligente (Smart Holder)
- 1 Cabo Adicional (Handle)

- 1 Suporte de Filtros
- 100 Filtros Descartáveis
- 1 Escova de Limpeza
- 1 Pano de Limpeza

## **ACESSÓRIOS SMART HOLDER COM SENSOR STAND BY**

O secador possui um sensor que permite pausar automaticamente seu funcionamento ao ser apoiado no SMART HOLDER (Fig. 13). Ao retirá-lo e afastá-lo do suporte, ele retoma o funcionamento normalmente. Esse recurso oferece um equilíbrio ideal entre tempo e produtividade durante o uso.

Observe que o SMART HOLDER possui uma zona sensorial específica, e o secador deve estar dentro de uma distância adequada para que a parada automática aconteça. Quando ativado, um jogo de luzes aparecerá no corpo do secador (Fig. 14).

Evite posicionar objetos que possam cair ou voar ao colocar ou remover o secador do suporte.

**NOTA:** após 5 minutos em modo Stand By, o secador será desligado. Para reativá-lo, desligue-o e ligue-o novamente manualmente.

## **INSTRUÇÕES DE ENCAIXE E USO DOS ACESSÓRIOS.**

Os acessórios do iQ Sfera possuem um sistema exclusivo de encaixe que se adapta à saída de ar do secador (patente Venturi). Para utilizá-los, basta posicionar o acessório e pressionar suavemente até que o encaixe de segurança se fixe. Isso permite que o acessório fique firmemente preso e gire 360° sem dificuldade. (Fig. 15)

Para removê-lo, segure o acessório pelas áreas indicadas como “COOL ZONE” e puxe delicadamente. (Fig. 16)

## **BOCAL ESTRELA**

Esse acessório inovador gera um fluxo de ar regular, ideal para cabelos finos ou danificados. Com o efeito Venturi, ele aumenta o volume de ar e o distribui para fora. Seu design evita que o fluxo de ar danifique os fios. (Fig. 17)

## **INSTALAÇÃO DO CABO ADICIONAL**

O cabo adicional foi projetado para oferecer uma pegada confortável, semelhante à de um secador tradicional, facilitando a adaptação à nova tecnologia.

Para instalar o cabo (Fig. 18):

- Passe o cabo de alimentação através da empunhadura, deslizando-o pelo canal interno.
- Deslize a empunhadura para cima, acompanhando o cabo, até ultrapassar o bushing.
- Continue deslizando até que a empunhadura encoste na parte inferior do secador. O encaixe é preciso e o cabo ficará firmemente preso.
- Verifique se o cabo está corretamente ajustado e firme.

Atenção: Não aplique força excessiva. O encaixe é projetado para ser feito com pressão moderada.

## **ESCOVA E PANO DE LIMPEZA**

Use esses acessórios para a manutenção e conservação do secador. (Fig. 19)

No site **[www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com)** você encontra os manuais do produto e advertências importantes.

### **IMPORTANTE:**

Utilize apenas os acessórios originais do aparelho GA.MA. O uso de outros acessórios não projetados para este produto pode danificar o secador e invalidar a garantia do produto.

Merci d'avoir acheté un produit GA.MA PROFESSIONAL. Nous sommes certains que vous saurez apprécier le soin avec lequel il a été conçu et fabriqué. La recherche menée par GA.MA PROFESSIONAL continue, comme toujours, d'allier innovation et technologie afin de proposer des produits de très haute qualité, conçus avec les techniques les plus modernes et les meilleurs matériaux. Cela garantit des performances optimales, étudiées pour les utilisateurs les plus exigeants souhaitant obtenir un résultat exceptionnel, aussi bien en salon professionnel qu'à la maison.

## **AVERTISSEMENTS : LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL. CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**

- 1.** Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- 2.** Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

**3.** Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout danger.

**4.** Si l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après utilisation, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

**5.** En tant que protection supplémentaire, il est recommandé d'installer un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) avec un courant de déclenchement nominal ne dépassant pas 30 mA dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Consultez votre électricien pour obtenir des conseils.

**ATTENTION :** Avant toute opération de nettoyage, débranchez l'appareil. Nettoyez-le régulièrement. N'utilisez pas de produits abrasifs.

**ATTENTION :** Avant toute opération de maintenance, débranchez l'appareil.

**6.** Cet appareil est doté d'une double isolation pour votre sécurité et doit être utilisé uniquement à l'intérieur.

**7.** Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur l'appareil. Toute erreur de branchement peut provoquer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

**8.** Risque de brûlures. Les accessoires du sèche-cheveux deviennent très chauds pendant l'utilisation. Évitez tout contact avec les parties chaudes. Tenez l'appareil hors de portée des jeunes enfants, surtout pendant l'utilisation et la phase de refroidissement.

**9.** Éteignez le sèche-cheveux lorsque vous ne l'utilisez pas, même pendant une courte période.

**10.** Ne plongez pas et n'humidifiez pas l'appareil.

**ATTENTION :** Ne pas utiliser cet appareil dans une baignoire, une douche ou un récipient rempli d'eau.

**12.** Débranchez le sèche-cheveux avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.

**13.** Assurez-vous que les entrées et sorties d'air ne soient pas obstruées.

**14.** Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon ; tirez toujours sur la fiche.

**15.** N'utilisez pas de rallonge électrique.

**16.** Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits abrasifs ou corrosifs.

- 17.** N'utilisez pas l'appareil à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 35°C.
- 18.** Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique. En cas d'utilisation commerciale, d'usage inapproprié ou de non-respect des instructions, le fabricant décline toute responsabilité et la garantie sera annulée.
- 19.** Conformément à notre politique d'amélioration continue, nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques du produit sans préavis.
- 20.** Cet appareil peut être utilisé en toute sécurité jusqu'à 2000 mètres d'altitude.
- 21.** Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- 22.** Posez toujours l'appareil, s'il est équipé d'un support, sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.




Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires ou d'autres vasques ou récipients contenant de l'eau.



Pour votre sécurité, cet appareil a été conçu avec une double isolation.



Le symbole sur le produit ou l'emballage indique qu'il ne doit pas être considéré comme un déchet ménager normal, mais, lorsque son élimination a été décidée, il doit être amené au centre de

 collecte différenciée approprié pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. En éliminant ce produit de manière appropriée, on contribue à éviter des conséquences potentielles négatives pour le milieu ambiant et pour la santé, qui pourraient découler d'un traitement inadapté du produit. Pour de plus amples précisions sur le recyclage de ce produit, contacter le service communal, le centre local de collecte des déchets ou le magasin où on a acheté le produit.

## **PÉRIODES DE GARANTIE LIMITÉE :**

La période de **garantie normale** de nos sèche-cheveux en vente dans le commerce est de 24 mois, selon les dispositions de la Directive européenne 1999/44/CE. La période de **garantie professionnelle** pour les produits qui sont utilisés dans les salons de coiffure ou à toutes autres fins professionnelles est de 12 mois à compter de la date d'achat.

Dans les deux cas, la garantie sera valable sur présentation du ticket de caisse original lisible et en parfait état puisque ce sont la date et l'article qui font foi. Pour accéder au service d'assistance sous garantie, il est nécessaire de se rendre au point de vente où l'achat a été effectué, muni de la preuve d'achat originale.

## **Instructions d'utilisation**

**1** – Assurez-vous que vos mains soient parfaitement sèches avant de brancher l'appareil sur le secteur.

**2** – Pour l'allumer, branchez-le et faites glisser l'interrupteur de 0 à I. (Fig. 1)  
Lors de la première mise en marche, le sèche-cheveux fonctionnera automatiquement avec le débit d'air et la température minimaux. Le premier témoin LED situé sur les boutons latéraux s'allumera. (Fig. 2)

**NE JAMAIS UTILISER LE SÈCHE-CHEVEUX SANS LE SYSTÈME DE FILTRATION CORRECTEMENT INSTALLÉ.** Une utilisation sans filtres peut endommager gravement l'appareil et provoquer des pannes irréversibles.

## **VITESSE DU FLUX D'AIR**

Le sèche-cheveux est équipé d'un bouton sélecteur pour régler le débit d'air. Chaque pression sur ce bouton augmente progressivement la vitesse, indiquée par des LEDs blanches. Une fois la vitesse maximale (Vitesse 3) atteinte, une

nouvelle pression réinitialise le flux à la vitesse minimale (Vitesse 1). (Fig. 3)

## **FONCTION TURBO**

Le sèche-cheveux dispose d'une fonction turbo pour maximiser les performances. En maintenant le bouton de vitesse enfoncé pendant 5 secondes à la vitesse maximale, le moteur augmente sa vitesse jusqu'à 92 000 tours/minute pendant 10 secondes, permettant ainsi un séchage plus rapide des cheveux.

## **RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE**

Le sèche-cheveux offre trois niveaux de température réglables via un bouton sélecteur. Chaque pression sur ce bouton augmente la température, indiquée par des LEDs rouges. Lorsque le niveau maximal est atteint, une nouvelle pression revient au niveau le plus bas. (Fig. 4)

## **AIR FROID (COLD SHOT)**

Le bouton Cold Shot permet de diffuser de l'air froid pendant le séchage, ce qui

aide à fixer la coiffure. Lorsque le bouton est relâché, la température revient à son réglage précédent. (Fig. 5)

## **FONCTION VERROUILLAGE**

Après avoir sélectionné la vitesse du flux d'air et la température souhaitées, positionnez l'interrupteur sur la fonction de verrouillage pour éviter tout changement accidentel.

Le bouton d'air froid (COLD SHOT) et la fonction Turbo restent activables.

Pour déverrouiller l'appareil, replacez l'interrupteur en position de marche. (Fig. 6)

## **EFFET VENTURI**

Le design exclusif du iQ Sfera favorise l'effet Venturi, en générant un flux d'air amplifié par aspiration, sans consommation d'énergie supplémentaire. (Fig. 7)

## **FONCTION D'AUTO-NETTOYAGE**

La fonction d'auto-nettoyage permet de maintenir les performances du sèche-

cheveux et de prolonger sa durée de vie, en éliminant la saleté accumulée dans les filtres pendant l'utilisation.

Il est recommandé d'effectuer ce processus à la fin de chaque journée d'utilisation.

## **Procédure :**

### **1. Mise en marche initiale :**

Allumez le sèche-cheveux en déplaçant l'interrupteur de 0 à I, puis éteignez-le. Assurez-vous qu'aucun accessoire n'est fixé.

Avertissement : N'allumez pas le sèche-cheveux sans les filtres installés.

### **2. Activation de la fonction :**

Avec le sèche-cheveux éteint, maintenez enfoncé le bouton de vitesse pendant 5 secondes. (Fig.8)

### **3. Séquence de nettoyage automatique :**

Les LED blanches du flux d'air s'allumeront de manière séquentielle, créant un effet de vague ascendante, indiquant que le processus est en cours.

L'air est expulsé par l'avant de l'appareil pendant 5 secondes, suivi de 10 secondes

de flux inversé pour nettoyer les filtres.

À la fin du cycle, le moteur s'arrête automatiquement et les LEDs cessent de clignoter.

Si vous souhaitez répéter le cycle, attendez 30 secondes avant de le relancer.

Pendant toute la durée du processus, assurez-vous que les entrées et la sortie d'air restent dégagées et évitez tout contact avec une surface.

Une fois le cycle terminé, le sèche-cheveux peut être utilisé normalement.

## **FONCTION MÉMOIRE / PRÉFÉRENCES UTILISATEUR**

Le sèche-cheveux est équipé d'une fonction mémoire qui enregistre les préférences d'utilisation de l'utilisateur. Lorsque l'appareil est éteint, les derniers réglages de vitesse de l'air et de température sont sauvegardés, de sorte qu'à la remise en marche, l'appareil fonctionne selon ces derniers réglages.

Même lorsqu'il est débranché du réseau électrique, le sèche-cheveux conserve la fonction mémoire. Ainsi, lorsqu'il est rallumé, il reprend le fonctionnement

avec les réglages précédemment configurés.

## **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

Le sèche-cheveux iQ Sfera est équipé de deux filtres amovibles : un filtre métallique microperforé et un filtre en tissu jetable, spécialement conçus pour empêcher les impuretés de l'air d'atteindre le moteur et les cheveux.

Il est essentiel de maintenir ces filtres propres pour prolonger la durée de vie de l'appareil, garantir des performances optimales et éviter d'endommager les cheveux de l'utilisateur.

Pour des raisons de sécurité, l'appareil peut s'éteindre automatiquement ou émettre des alertes en cas d'accumulation excessive de saleté. Dans ce cas, les LEDs clignoteront de façon synchronisée pour indiquer qu'il faut vérifier et nettoyer les filtres. (Fig. 9)

Il est recommandé d'effectuer le cycle d'auto-nettoyage après chaque utilisation.

En usage professionnel, changez le filtre jetable tous les 7 jours d'utilisation. En usage domestique, remplacez-le une fois par mois.

**AVERTISSEMENT :** L'accumulation de saleté endommage le moteur, réduit les performances du sèche-cheveux et diminue la durée de vie du produit.

## **PROCÉDURE CORRECTE DE NETTOYAGE DES FILTRES**

### **NETTOYAGE MANUEL**

- 1.** Éteignez et débranchez le sèche-cheveux.
- 2.** Retirez le filtre métallique microperforé en le tirant doucement vers l'arrière. Ce filtre est maintenu par un aimant.
- 3.** Une fois retiré, vous verrez une cage en plastique contenant le filtre en tissu jetable. Appuyez sur les zones indiquées et retirez la cage en la tirant vers l'arrière.
- 4.** Retirez le filtre jetable et remplacez-le par un neuf. Remplacez la cage en

l'alignant dans sa position d'origine et en appuyant doucement.

**5.** Nettoyez le filtre métallique amovible en éliminant la poussière et les particules. Il peut être lavé sous l'eau courante en le frottant délicatement à l'intérieur et à l'extérieur. L'eau doit s'écouler de l'intérieur vers l'extérieur. Si la saleté persiste, utilisez un chiffon humide.

L'utilisation de produits de nettoyage pour vitres est recommandée.

**6.** Remplacez le filtre métallique en vous assurant qu'il s'aligne correctement sur les guides d'insertion. L'aimant le fixera automatiquement s'il est bien positionné.

(Fig. 10)

## **NETTOYAGE MANUEL DE LA GRILLE MÉTALLIQUE AVANT**

Le sèche-cheveux est équipé d'une grille métallique microperforée à l'avant qui doit rester dégagée. Un nettoyage léger à sec est recommandé à l'aide de la brosse fournie dans le care kit. (Fig. 11)

**ATTENTION :** La grille avant ne doit pas être immergée dans l'eau ni nettoyée avec des produits chimiques. L'utilisation de produits de nettoyage sur la grille endommagera définitivement le sèche-cheveux et annulera la garantie du produit.

## **eSYSTEM-C**

eSystem-C est le système exclusif de GA.MA qui permet au iQ Sfera de détecter des conditions d'utilisation inadéquates, de prolonger la durée de vie de l'appareil et de garantir une sécurité maximale à l'utilisateur.

Ce système évite les interruptions pendant le coiffage et garantit des performances constantes, une puissance maximale et des économies d'énergie. Il contrôle la température, le débit d'air et l'énergie en s'adaptant à l'état du sèche-cheveux et au type de cheveux.

### **Comment cela fonctionne :**

Lorsque le sèche-cheveux n'est pas utilisé correctement ou que les filtres sont

sales, la LED rouge inférieure, située à côté de l'indication « CLEAN/CHANGE FILTER », commencera à clignoter pour alerter l'utilisateur. (Fig. 12)

- Si le système est activé pendant moins de 30 secondes, à l'arrêt du sèche-cheveux, toutes les LED s'allumeront de façon séquentielle de haut en bas, créant un effet de vague descendante. Lorsqu'elles atteignent la dernière lumière, celle-ci restera allumée et clignotera brièvement avant de s'éteindre avec les autres. Cette séquence se répétera pour signaler une utilisation correcte de l'appareil.
- Si le système est activé pendant plus de 30 secondes, le sèche-cheveux se bloquera afin de prévenir tout dommage.
- Lors du redémarrage de l'appareil, les LED clignoteront de nouveau selon la séquence indiquée précédemment pour rappeler de vérifier les filtres. Si le filtre a déjà été remplacé, le sèche-cheveux pourra être utilisé normalement.

### **Que faire si le système s'active :**

- Éteignez le sèche-cheveux.

- Vérifiez le filtre en tissu : s'il est sale, remplacez-le immédiatement.
- Nettoyez le filtre métallique externe avec les outils du Care Kit.
- Vérifiez que la sortie d'air n'est pas obstruée.
- Si, après le nettoyage, le système eSystem-C reste actif, contactez un service après-vente agréé.

**Conseil :** Une utilisation fréquente de produits chimiques ou cosmétiques dans les salons peut obstruer les filtres. Même si cela n'est pas toujours visible, il est recommandé d'examiner les filtres à la lumière pour repérer les blocages.

## **Position brushing**

Grâce à son débit et à sa pression d'air, le sèche-cheveux iQ Sfera propose une position brushing recommandée, conçue pour protéger la qualité des cheveux et optimiser les performances de l'appareil.

La position idéale pour le brushing correspond au 2<sup>e</sup> niveau de température. Pour les cheveux très fins, le 1<sup>er</sup> niveau est également recommandé.

## Détection de pannes / Diagnostics

Le sèche-cheveux est équipé de plusieurs capteurs qui surveillent en permanence les paramètres d'utilisation. En cas de conditions extrêmes ou inhabituelles, l'appareil interrompt son fonctionnement ou empêche son allumage pour protéger à la fois l'utilisateur et le sèche-cheveux.

Toute anomalie détectée sera signalée par un code lumineux clignotant sur le côté de l'appareil.

Certaines anomalies étant temporaires (par exemple, une surchauffe due à une utilisation intensive), nous recommandons la procédure suivante :

1. Positionnez l'interrupteur sur « 0 ».
2. Débranchez l'appareil de la prise.
3. Attendez 2 minutes, puis rebranchez-le et rallumez-le.

Si l'anomalie est temporaire, le sèche-cheveux fonctionnera normalement.

Sinon, veuillez contacter le point de vente ou le service technique agréé GA.MA.

**Remarque :** Étant donné que le iQ Sfera est doté d'un système électronique sophistiqué et sensible, une variation de tension peut provoquer un signal d'erreur, entraînant l'arrêt du sèche-cheveux. Il s'agit d'un mécanisme de protection normal.

## **Accessoires**

- 1 embout étoile
- 1 embout étroit
- 1 embout ultra-étroit
- 1 diffuseur
- 1 support intelligent (Smart Holder)
- 1 poignée supplémentaire
- 1 porte-filtres
- 100 filtres jetables

- 1 brosse de nettoyage
- 1 chiffon de nettoyage

## **Accessoires Smart Holder avec capteur de veille**

Le sèche-cheveux est équipé d'un capteur qui interrompt automatiquement son fonctionnement lorsqu'il est posé sur le SMART HOLDER (Fig. 13). Une fois soulevé du support, il reprend son fonctionnement normal. Cette nouvelle fonctionnalité permet un équilibre optimal entre temps d'utilisation et efficacité. Veuillez noter que le SMART HOLDER dispose d'une zone de détection spécifique, et que le sèche-cheveux doit être à une distance adéquate pour que la mise en veille automatique s'active. Une animation lumineuse apparaît alors sur le corps de l'appareil (Fig. 14).

Évitez de placer des objets susceptibles de tomber ou de voler à proximité lors de la pose ou du retrait du sèche-cheveux du support.

**REMARQUE** : Après 5 minutes en mode veille, l'appareil s'éteindra automatiquement. Pour le réactiver, éteignez-le puis rallumez-le manuellement.

## **Instructions de fixation et d'utilisation des accessoires**

Les accessoires du iQ Sfera sont dotés d'un système de fixation exclusif qui s'adapte à la sortie d'air du sèche-cheveux (système breveté Venturi). Pour fixer un accessoire, insérez-le puis appuyez doucement jusqu'à entendre un clic de sécurité. L'accessoire sera alors solidement maintenu et pourra pivoter à 360° sans difficulté. (Fig. 15)

Pour le retirer, saisissez-le par les zones désignées comme « COOL ZONE » et tirez doucement. (Fig. 16)

## **EMBOUT ÉTOILE**

Cet accessoire innovant permet de générer un flux d'air régulier, idéal pour les cheveux fins ou abîmés. Grâce à l'effet Venturi, il augmente le débit d'air et le diffuse vers l'extérieur. Son design empêche le flux de détériorer la fibre

capillaire. (Fig. 17)

## **INSTALLATION DE LA POIGNÉE SUPPLÉMENTAIRE**

La poignée supplémentaire est conçue pour offrir une prise en main confortable, similaire à celle d'un sèche-cheveux traditionnel, facilitant ainsi la transition vers cette nouvelle technologie.

Pour installer la poignée (Fig. 18) :

- Faites passer le câble à travers la poignée en le glissant dans le canal interne.
- Faites glisser la poignée vers le haut, le long du câble, jusqu'à ce qu'elle dépasse la bague de renfort.
- Continuez à faire glisser jusqu'à ce que la poignée atteigne la base de l'appareil. L'emboîtement est précis, et la poignée sera solidement fixée.
- Vérifiez que la poignée est bien en place et ne bouge pas.

**Attention** : N'appliquez pas de force excessive. La poignée est conçue pour s'emboîter avec une pression modérée.

## **BROSSE ET CHIFFON DE NETTOYAGE**

Utilisez ces accessoires pour entretenir le sèche-cheveux. (Fig. 19)

Les manuels des produits et les avertissements sont disponibles sur le site :  
**[www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com)**

## **IMPORTANT :**

Utilisez uniquement les accessoires d'origine de l'appareil GA.MA. L'utilisation d'autres accessoires non conçus pour ce produit peut endommager le sèche-cheveux et annuler la garantie du produit.

Благодарим вас за покупку продукции GA.MA PROFESSIONAL. Мы уверены, что вы по достоинству оцените тщательность, с которой она была спроектирована и изготовлена. Исследования GA.MA PROFESSIONAL продолжаются, как всегда, сочетая инновации и технологии для создания продукции высочайшего качества, разработанной с использованием самых современных методов и лучших материалов. Это обеспечивает отличную производительность, рассчитанную на самых требовательных пользователей, стремящихся к превосходному результату как в профессиональном салоне, так и дома. Перед использованием внимательно прочтите инструкцию и сохраните её.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОДУКТА. СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.**

1. Это устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также при отсутствии опыта или знаний, если только они не находятся под наблюдением или не получили инструкции по безопасному использованию от лица, отвечающего за их безопасность.
2. Дети должны находиться под присмотром, чтобы избежать игры с

прибором.

**3.** Если шнур питания повреждён, он должен быть заменён производителем, официальной сервисной службой или квалифицированным специалистом, чтобы избежать опасности.

**4.** Если устройство используется в ванной комнате, обязательно отключайте его от сети после использования, так как близость к воде представляет опасность даже при выключенном устройстве.

**5.** В качестве дополнительной меры предосторожности рекомендуется установка устройства защитного отключения (УЗО) с номинальным током утечки не более 30 мА в электрическую цепь, питающую ванную комнату. Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Перед проведением любой чистки отключите устройство от сети. Регулярно очищайте прибор, не используйте абразивные средства.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию отключайте устройство от электропитания.

**6.** Для обеспечения безопасности устройство оснащено двойной

- изоляция и предназначено только для использования внутри помещений.
7. Убедитесь, что напряжение в электросети соответствует указанному на приборе. Неправильное подключение может привести к необратимому повреждению, не покрываемому гарантией.
  8. Опасность ожогов. Насадки фена сильно нагреваются во время использования. Избегайте контакта с горячими частями. Держите устройство в недоступном для маленьких детей месте, особенно во время работы и охлаждения.
  9. Выключайте фен, когда он не используется, даже на короткое время.
  10. Не погружайте в воду и не мочите устройство.
  11. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не используйте устройство в ванне, душе или резервуаре, заполненном водой.
  12. Отключайте фен от сети перед чисткой и обслуживанием.
  13. Убедитесь, что воздухозаборники и выпускные отверстия не заблокированы.
  14. Не вытаскивайте вилку из розетки, потянув за шнур – только за саму вилку.

- 15.** Не используйте удлинители.
- 16.** Не очищайте фен абразивными или коррозионными средствами.
- 17.** Не используйте устройство при температуре ниже 0°C и выше 35°C.
- 18.** Устройство предназначено только для бытового использования. При коммерческом, неправильном использовании или несоблюдении инструкций производитель не несёт ответственности, и гарантия не распространяется.
- 19.** В рамках политики постоянного улучшения продукции мы оставляем за собой право вносить изменения без предварительного уведомления.
- 20.** Это устройство безопасно для использования на высоте до 2000 метров над уровнем моря.
- 21.** Никогда не оставляйте устройство без присмотра, пока оно подключено к сети.
- 22.** Устанавливайте устройство, если имеется подставка, только на ровную, устойчивую и жаропрочную поверхность.



Не использовать прибор рядом с ванными или другими емкостями, заполненными водой.



В целях обеспечения Вашей безопасности настоящий прибор оснащен двойной изоляцией.



Данный символ, изображенный на изделии или на упаковке, указывает, что изделие не относится к разряду обычных бытовых отходов, и после того как вы решили избавиться от него, его следует отвезти в специальный центр по утилизации электрического и электронного оборудования. Надлежащая утилизация изделия позволит избежать отрицательных последствий для окружающей среды и здоровья людей, вытекающих из неправильного обращения с изделием. Более подробную информацию по утилизации данного изделия можно получить в муниципалитете, местной службе по утилизации отходов или в магазине, где было приобретено изделие.

## **ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК:**

Всегда сохраняйте документы, подтверждающие покупку, и гарантийный талон. Срок гарантийного обслуживания указан в Вашем гарантийном талоне, и составляет 24 месяца для товаров домашнего использования, и 12 месяцев для товаров профессионального использования. Для отдельных моделей, по которым срок гарантийного обслуживания составляет 60 месяцев, соответствующая информация указана на коробке с товаром.

Для получения поддержки и гарантийного обслуживания необходимо обратиться с документами, подтверждающими покупку, и гарантийным талоном в точку продажи, где Вы приобрели товар.

## **Инструкция по применению**

**1** – Убедитесь, что ваши руки полностью сухие перед тем, как подключить устройство к электросети.

**2** – Чтобы включить устройство, подключите его и передвиньте выключатель из положения 0 в положение I. (Рис. 1)

При первом включении фен начнёт работать с минимальным потоком воздуха и самой низкой температурой. Загорится первый светодиод на боковых кнопках выбора. (Рис. 2)

**НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ФЕН БЕЗ ПРАВИЛЬНО УСТАНОВЛЕННЫХ ФИЛЬТРОВ.** Использование устройства без фильтров может серьезно ухудшить его работу и привести к поломкам.

## **СКОРОСТЬ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА**

Фен оснащён кнопкой выбора скорости воздушного потока. При нажатии поток будет постепенно увеличиваться, что отображается белыми светодиодами. После достижения максимальной скорости (Скорость 3), повторное нажатие

кнопки вернёт скорость потока воздуха на минимальный уровень (Скорость 1). (Рис. 3)

## **ТУРБОРЕЖИМ**

Фен оснащён функцией увеличения скорости для повышения производительности. При удержании кнопки скорости в течение 5 секунд на максимальной скорости, мотор увеличит обороты до 92 000 об/мин на 10 секунд, что позволяет значительно ускорить процесс сушки волос.

## **УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ**

Фен имеет три уровня температуры, регулируемые с помощью кнопки выбора. При каждом нажатии температура повышается, и это отображается красными светодиодами. При достижении максимального уровня, повторное нажатие возвращает температуру на минимальный уровень. (Рис. 4)

## **ХОЛОДНЫЙ ВОЗДУХ**

Кнопка Cold Shot (подача холодного воздуха) позволяет включить холодный поток воздуха во время сушки волос, что помогает зафиксировать укладку. При отпускании кнопки температура возвращается к предыдущей установке. (Рис. 5)

## **ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ**

После выбора желаемых настроек воздушного потока и температуры, чтобы избежать случайных изменений, переведите выключатель в положение блокировки.

При этом кнопки подачи холодного воздуха (COLD SHOT) и Турборежим останутся доступными.

Чтобы разблокировать устройство, переведите переключатель обратно в положение включения. (Рис. 6)

## **Эффект Вентури**

Инновационная конструкция сопла iQ Sfera воссоздает эффект Вентури, заключающийся в снижении давления воздуха в момент прохождения его через сужающееся отверстие в воздуховоде фена и увеличении объема воздуха без дополнительного энергопотребления. (Рис. 7)

## **Функция самоочистки**

Функция самоочистки помогает поддерживать производительность фена и продлевает срок его службы, удаляя загрязнения, накопившиеся в фильтрах во время использования.

Рекомендуется выполнять эту процедуру ежедневно после использования.

## **Процедура:**

### **Первичное включение:**

Включите фен, передвинув выключатель из положения 0 в I, затем выключите

его. Убедитесь, что никакие аксессуары не установлены.

**Предупреждение:** Не включайте фен без установленных фильтров.

### **Активация функции:**

При выключенном фене нажмите и удерживайте кнопку скорости в течение 5 секунд. (Рис. 8)

### **Последовательность автоматической очистки:**

Белые светодиоды на шкале регулировки воздушного потока будут загораться последовательно, создавая эффект восходящей волны, указывая на то, что процесс начался.

В течение 5 секунд воздух будет выходить из передней части фена, затем 10 секунд поток воздуха пойдёт в обратном направлении для очистки фильтров.

По завершении мотор автоматически отключится, и светодиоды перестанут мигать.

Если вы хотите повторить цикл, подождите 30 секунд перед повторной активацией.

На протяжении всего процесса убедитесь, что входные и выходное отверстия для воздуха не заблокированы, и избегайте контакта с любыми поверхностями.

После завершения цикла самоочистки фен готов к нормальному использованию.

### **Функция памяти / Настройки пользователя**

Фен оснащён функцией памяти, которая сохраняет предпочтения пользователя. При выключении устройства последние настройки скорости воздушного потока и температуры сохраняются, и при следующем включении фен запустится с этими параметрами.

При отключении от электросети фен сохраняет функцию памяти, поэтому при повторном включении он возобновит работу с ранее установленными настройками.

## **Чистка и обслуживание**

Фен iQ Sfera оснащён двумя съёмными фильтрами: микроперфорированным металлическим фильтром и тканевым фильтром, специально разработанными для предотвращения попадания загрязнений в мотор и на волосы.

Чистота этих фильтров критически важна для продления срока службы устройства, обеспечения наилучшей производительности и предотвращения повреждения волос пользователя.

В целях защиты фен может автоматически выключаться или подавать сигналы в случае чрезмерного загрязнения. В этом случае все светодиоды начнут мигать синхронно, указывая на необходимость проверки и очистки фильтров. (Рис. 9)

Рекомендуется выполнять цикл самоочистки после каждого использования. В профессиональных условиях следует заменять внутренний фильтр каждые 7 рабочих дней. При домашнем использовании – раз в месяц.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Накопление грязи повреждает мотор, снижает производительность фена и сокращает срок его службы.

## **ПРАВИЛЬНАЯ ЧИСТКА ФИЛЬТРОВ**

### **РУЧНАЯ ЧИСТКА**

1. Выключите фен и отключите его от электросети.
2. Снимите микроперфорированный металлический фильтр, потянув его аккуратно назад. Он удерживается магнитом.
3. После снятия откроется пластиковая решётка с внутренним фильтром. Нажмите на обозначенные зоны и потяните решётку назад.

**4.** Извлеките внутренний фильтр и замените его новым. Установите решётку обратно в исходное положение слегка нажав на нее.

**5.** Очистите съёмный металлический фильтр, удалив пыль и частицы грязи. Его можно промыть под струёй воды, аккуратно протирая изнутри и снаружи. Вода должна течь изнутри наружу. Если загрязнение сохраняется, используйте влажную ткань.

Рекомендуется использовать средство для мытья стёкол.

Не используйте моющие средства или другие нерекомендованные продукты.

Полностью высушите фильтр перед повторной установкой.

**6.** Установите металлический фильтр обратно, убедившись, что он размещён по направляющим. Магнит фиксирует его автоматически при правильном выравнивании. (Рис. 10)

## **РУЧНАЯ ОЧИСТКА ПЕРЕДНЕЙ МЕТАЛЛИЧЕСКОЙ РЕШЁТКИ**

Фен оснащён микроперфорированной металлической решёткой на передней части, которая должна оставаться свободной от засоров. Рекомендуется

лёгкая сухая чистка с помощью щётки, входящей в комплект поставки.  
(Рис. 11)

**ВНИМАНИЕ:** Переднюю решётку нельзя погружать в воду или очищать с применением химических средств. Использование чистящих средств на решётке может навсегда повредить фен и аннулировать гарантию на изделие.

## **eSYSTEM-C**

eSystem-C – это эксклюзивная система GA.MA, которая позволяет фену iQ Sfera распознавать неправильные условия эксплуатации, продлевать срок службы устройства и обеспечивать полную безопасность пользователя.

Система предотвращает перебои в работе во время укладки, обеспечивает стабильную производительность, максимальную мощность и энергоэффективность. Она контролирует температуру, поток воздуха и энергопотребление, адаптируясь к состоянию фена и типу волос.

## **Как работает система:**

Если фен используется неправильно или фильтры загрязнены, нижний красный светодиод, расположенный рядом с надписью «CLEAN/CHANGE FILTER», начнёт мигать, чтобы предупредить пользователя. (Рис. 12)

- Если система активируется менее чем на 30 секунд, при выключении фена все светодиоды загорятся последовательно сверху вниз, создавая эффект нисходящей волны. Когда зажжется последний индикатор, он останется включённым и кратковременно заморгает, прежде чем погаснуть вместе с остальными. Эта последовательность будет повторяться, чтобы указать на правильное использование устройства.
- Если устройство работает более 30 секунд, фен будет заблокирован для предотвращения повреждений.
- При повторном включении прибора светодиоды вновь замигают в ранее описанной последовательности, чтобы напомнить о необходимости проверки фильтров. Если фильтр уже был заменён, фен можно

использовать в обычном режиме.

### **Что делать при срабатывании системы:**

- Выключите фен.
- Проверьте внутренний фильтр: при загрязнении замените его немедленно.
- Очистите внешний металлический фильтр с помощью инструментов из набора.
- Убедитесь, что выход воздуха не заблокирован.
- Если после очистки фильтров система eSystem-C всё ещё активна, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

**Совет:** Частое использование химических и косметических продуктов в салонах может засорять фильтры. Даже если загрязнение не видно невооружённым глазом, важно проверять фильтры на просвет.

### **Режим укладки на брашинг**

Чтобы защитить волосы и оптимизировать работу фена рекомендуется

использовать режим укладки на брашинг – это 2-й уровень температуры. Для очень тонких волос также рекомендуется 1-й уровень температуры.

## **Обнаружение неисправностей / Диагностика**

Фен оснащён множеством датчиков, которые постоянно отслеживают параметры эксплуатации. При выявлении экстремальных или нестандартных условий работы фен автоматически прекратит функционирование или не позволит включиться, чтобы защитить как пользователя, так и само устройство.

Любая обнаруженная неисправность будет отображаться с помощью мигающих световых сигналов на боковой панели фена.

Поскольку некоторые сбои могут быть временными (например, перегрев вследствие длительного использования), при их возникновении рекомендуется выполнить следующие шаги:

1. Переведите переключатель в положение «0» (выключено).
2. Отключите устройство от сети.
3. Подождите 2 минуты, затем снова подключите фен к розетке и включите

Если неисправность была временной, фен возобновит работу. Если сбой повторится – обратитесь в точку продажи или в авторизованный сервис GA.MA.

**Примечание:** Фен iQ Sfera оснащён сложной и чувствительной электронной системой, и скачки напряжения могут вызывать сигналы ошибки и остановку работы. Это является нормальной защитной реакцией системы.

## Аксессуары

- 1 насадка «Звезда»
- 1 узкая насадка-концентратор
- 1 ультразвуковая насадка- концентратор

- 1 диффузор
- 1 Smart- держатель
- 1 дополнительная ручка
- 1 держатель фильтров
- 100 внутренних фильтров
- 1 щётка для чистки
- 1 салфетка для чистки

### **Smart-держатель с датчиком режима ожидания**

Фен оснащён датчиком, который позволяет автоматически приостанавливать его работу при размещении на Smart- держателе (Рис. 13). При снятии устройства с держателя оно автоматически возобновляет работу. Эта функция помогает рационально использовать время и энергию во время укладки.

Обратите внимание, что на Smart- держатель имеет чувствительную сенсорную зону, и фен должен находиться в пределах определённого расстояния, чтобы

функция остановки активировалась. На корпусе фена световые индикаторы начнут последовательно загораться. (Рис. 14).

Избегайте размещения предметов, которые могут упасть или сдвинуться, рядом с устройством при установке или снятии с держателя.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** если фен находится в режиме ожидания более 5 минут, он полностью отключается. Для повторного включения необходимо выключить и снова включить его вручную.

### **Установка и использование аксессуаров**

Аксессуары iQ Sfera оснащены уникальной системой крепления, которая подходит к выходному отверстию воздушного потока фена (запатентованная система Venturi). Чтобы установить аксессуар, аккуратно вставьте его и нажмите до щелчка. Это обеспечит надёжную фиксацию и возможность свободного вращения на 360°. (Рис. 15)

Для снятия аксессуара возьмитесь за обозначенные безопасные зоны (COOL ZONE) и осторожно потяните на себя. (Рис. 16)

## **НАСАДКА «ЗВЕЗДА»**

Эта инновационная насадка создаёт равномерный воздушный поток, идеально подходящий для тонких или повреждённых волос. Благодаря эффекту Вентури увеличивает объём потока воздуха и распределяет его наружу. Специальная конструкция предотвращает повреждение волос воздушным потоком. (Рис. 17)

## **УСТАНОВКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ РУЧКИ**

Дополнительная ручка разработана для комфортного захвата, аналогичного традиционному фену, и облегчает переход к новой технологии.

## **Установка ручки (Рис. 18):**

- Пропустите кабель через ручку, проведя его по внутреннему каналу.
- Сдвигайте ручку вверх вдоль кабеля до тех пор, пока она не пройдёт над втулкой.
- Продолжайте двигать ручку, пока она не упрётся в нижнюю часть устройства. Посадка точная, и ручка будет надёжно закреплена.
- Убедитесь, что ручка правильно зафиксирована и не болтается.

**Внимание:** Не прикладывайте чрезмерных усилий. Ручка разработана для точного крепления с умеренным нажатием.

## **ЩЁТОЧКА И САЛФЕТКА ДЛЯ ЧИСТКИ**

Используйте эти аксессуары для ухода за феном. (Рис. 19)

Руководства по использованию доступны на сайте:

**[www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com)**

**ВАЖНО:**

Используйте только оригинальные аксессуары GA.MA. Применение других аксессуаров, не предназначенных для данного продукта, может повредить фен и аннулировать гарантию на изделие.



1



2



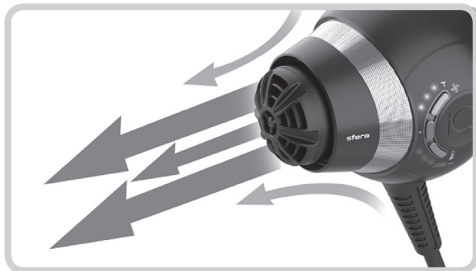


3



4

5



7



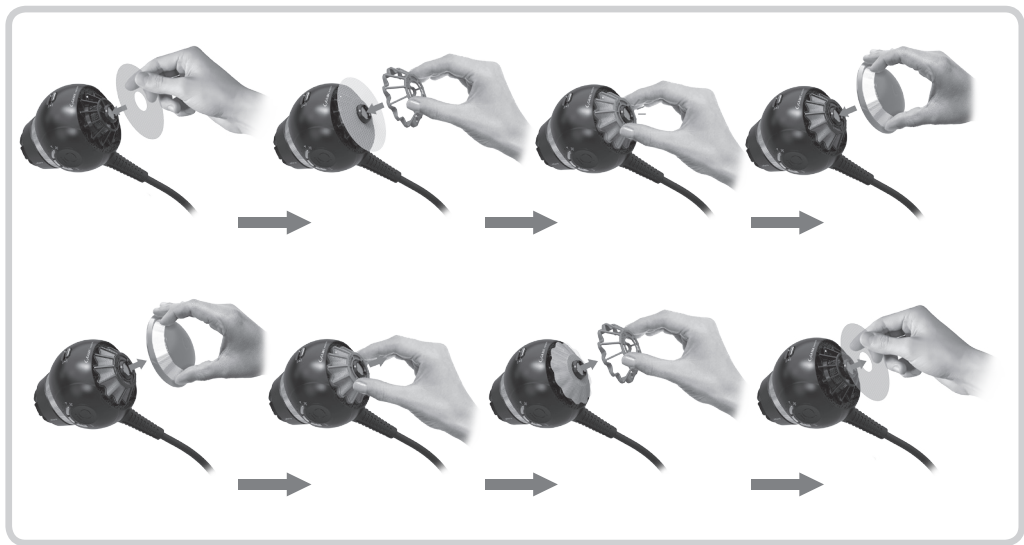
6



8



9



10



11



12



13



14



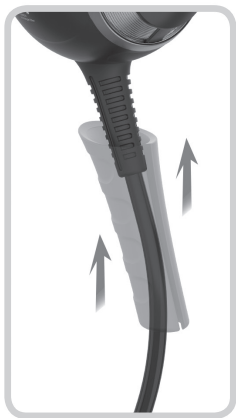
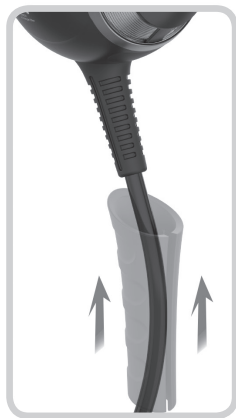
15



16



17



18



19



Via Sant'Alberto, 1714-40018 San Pietro in Casale (BO) Italy  
Tel+39 051 6668811 - Fax+39 051 6668822  
[www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com)

Изготовлено под контролем ГА.МА С.Р.Л. Виа Сант  
Альберто, 1714-40018, Сан Пиетро ин Казале (БО), Италия

ENTRA NELLA NUOVA COMMUNITY GAMA  
ENTER THE NEW GAMA COMMUNITY

Seguici su / Follow us on

